



Chiasso, 6 maggio 2022

Ris. mun. 398 / 28 marzo 2022
427 / 5 aprile 2022
573 / 3 maggio 2022

Municipio
Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso

Tel. +41 (58) 122 48 20
Fax +41 (58) 122 48 49
municipio@chiasso.ch

MESSAGGIO MUNICIPALE 8 / 2022
ACCOMPAGNANTE I CONTI CONSUNTIVI DELL'AMMINISTRAZIONE CO-
MUNALE E DELL'AZIENDA COMUNALE ACQUA POTABILE PER L'ANNO
2021.

Al lodevole

CONSIGLIO COMUNALE

Chiasso

Egregio signor Presidente,
Gentili signore, egregi signori Consiglieri comunali,

Il presente messaggio municipale propone all'esame del Legislativo, per approvazione, i conti consuntivi del Comune e dell'Azienda comunale acqua potabile per l'anno 2021.

INDICE

	<u>Pagine</u>
I. OSSERVAZIONI GENERALI	3 - 4
II. EVOLUZIONE FABBISOGNO PER DICASTERO	5
III. PRESENTAZIONE DELLA GESTIONE 2021	6 - 16
IV. INDICATORI FINANZIARI 2021	17
V. EVOLUZIONE DI ALCUNE VARIABILI SU 4 ANNI	18 - 20
VI. GESTIONE CORRENTE	21 - 41
VII. CONTO DEGLI INVESTIMENTI	42 - 63
VIII. BILANCIO	64 - 77
IX. AZIENDA COMUNALE ACQUA POTABILE	77
X. TESTO DI RISOLUZIONE	78 - 79
XI. ATTIVITA' POLITICA DELL'ANNO 2021	80 - 83
XII. DATI STATISTICI	84

I. OSSERVAZIONI GENERALI

Il consuntivo 2021 chiude con un disavanzo di gestione di fr. 278'970.40, a fronte di uno preventivato di fr. 188'700.--, ciò che rappresenta un contenuto aggravio di circa fr. 90'000.--. Il risultato totale ha fatto registrare un'evoluzione migliore del preventivo, attestandosi a fr. 1'512'318.35 di disavanzo, in luogo dei fr. 3'538'700.-- preventivati, ciò che costituisce un miglioramento di circa fr. 2'026'000.--, da mettere in relazione ad un'attività negli investimenti minore di quanto preventivato.

Il fabbisogno di preventivo di fr. 24'388'700.-- è leggermente aumentato di circa fr. 200'000.--, situandosi in sede di consuntivo a fr. 24'579'000.-- (2020: fr. 22'596'000.) Le sopravvenienze d'imposta di un ammontare pari fr. 5'880'000.-- non hanno compensato completamente la spesa.

L'anno 2021 è stato ancora negativamente caratterizzato dall'emergenza sanitaria relativa al Covid-19.

I programmi hanno ancora dovuto essere forzatamente rivisti in funzione di questa pandemia. Lo sforzo politico, a tutti i livelli, ha quindi dovuto essere ancora indirizzato e profuso nell'adottare le misure sanitarie e di contenimento, atte a limitare la diffusione di questa malattia.

Nel 2021, è stato constatato che Chiasso ha continuato a subire le conseguenze sociali ed economico-finanziarie della pandemia e all'interno del messaggio vi è una stima di massima di questo costo per il nostro Comune. Al contrario dell'anno precedente, la riduzione delle entrate fiscali ha potuto essere verificata concretamente: il gettito d'imposta del 2020, in particolare per le imposte alla fonte e le persone fisiche ha subito delle riduzioni per rapporto al gettito del 2019, mentre il gettito delle persone giuridiche dell'anno 2020 finora registra una proiezione positiva per rapporto al gettito del 2019. In relazione alla fiscalità non va inoltre dimenticato che all'orizzonte si stagliano per il 2025 ulteriori riduzioni dovute alle previste modifiche legislative. Desta inoltre preoccupazione la ripresa dell'aumento dell'indebitamento.

Il riassunto delle differenze per genere di conto, con riferimento al preventivo votato dal Consiglio comunale, è presentato in ordine di risparmio decrescente (+ = maggiori ricavi o minori spese, rispettivamente, - = maggiori spese o minori ricavi, per rapporto al preventivo):

	<u>Spese</u>	<u>Ricavi</u>
Imposte e sopravvenienze		+ mio 2,5
Spese per beni e servizi	+ mio 0,6	
Rimborsi ad enti pubblici	+ mio 0,2	
Interessi passivi	+ mio 0,1	
 Versamenti a fondi di riserva	 - mio 0,3	
Spese per il personale	- mio 0,6	
Ricavi per prestazioni, tasse, ecc.		- mio 0,8
Contributi per spese correnti		- mio 0,9
Contributi propri	- <u>mio 0,9</u>	<u> </u>
 Saldo minori spese e maggiori ricavi	 - mio 0,9	+ mio 0,8
	<u> </u>	<u> </u>

II. EVOLUZIONE FABBISOGNO (SPESE E RICAVI EXTRA FISCALI) PER DICASTERO
(IN MIGLIAIA DI FRANCHI)

<i>Dicastero</i>	Consuntivo 2021	Preventivo 2021	Differenza	Percentuale	Consuntivo 2020
<i>Amministrazione</i>	3'353	3'048	305	10.0%	3'146
<i>Educazione</i>	5'288	5'143	145	2.8%	5'234
<i>Attività culturali</i>	1'604	1'518	86	5.7%	1'566
<i>Territorio</i>	4'357	3'919	438	11.2%	4'030
<i>Sport e tempo libero</i>	2'152	1'864	288	15.5%	2'068
<i>Socialità</i>	13'902	12'591	1'311	10.4%	13'092
<i>Pianif., trasp. pubbl., ambiente</i>	2'024	2'155	-131	-6.1%	2'075
<i>Rel. istituzionali, economia</i>	22	35	-13	-37.1%	33
<i>Sicurezza pubblica</i>	3'166	2'826	340	12.0%	2'949
<i>Finanze</i>	-11'289	-8'710	-2'579	29.6%	-11'597
<i>Fabbisogno</i>	24'579	24'389	190	0.8%	22'596
<i>Gettito d'imposta</i>	24'300	24'200	100	0.4%	22'400
<i>Risultato finale/previsto</i>	-279	-189	-90		-196

III. PRESENTAZIONE DELLA GESTIONE COMUNALE

(IN MIGLIAIA DI FRANCHI)

	CONSUNTIVO 2021			PREVENTIVO 2021		CONSUNTIVO 2020	
	Consuntivo 2021	in % su tot. ricavi	in % su prev. 2021	in % su cons. 2020	Preventivo 2021	in % su tot. ricavi	Consuntivo 2020
Spese							
Spese per il personale	36'866	53.1	101.6	101.6	36'293	52.9	36'286
Spese per beni e servizi	11'830	17.0	95.0	103.8	12'453	18.1	11'398
Interessi passivi	520	0.7	78.8	81.8	660	1.0	636
Ammortamenti	4'217	6.1	100.9	107.8	4'180	6.1	3'912
Rimborsi ad enti pubblici	1'661	2.4	87.1	99.8	1'908	2.8	1'664
Contributi propri	13'744	19.8	107.5	107.0	12'787	18.6	12'842
Versamenti a fondi di riserva	274	0.4			0	0.0	278
Addebiti interni	657	0.9	114.3	86.9	575	0.8	756
Totale spese	69'769	100.4	101.3	102.9	68'856	100.3	67'772
Risultato di gestione corrente	-279				-188		-197
Ricavi							
Imposte	14'000	20.1	120.2	98.6	11'650	16.8	14'205
Regalie e concessioni	416	0.6	96.1	100.2	433	0.6	415
Redditi della sostanza	4'729	6.8	99.4	110.4	4'759	6.9	4'285
Ricavi per prestazioni, tasse, ecc.	14'363	20.7	94.7	100.8	15'163	22.1	14'244
Contributi senza fine specifico	30	0.0	111.1	111.1	27	0.0	27
Rimborsi da enti pubblici	2'728	3.9	102.3	112.0	2'666	3.9	2'436
Contributi per spese correnti	8'172	11.8	89.8	93.8	9'100	13.3	8'712
Prelevamenti da fondi di riserva	95	0.1	100.0		95	0.1	95
Accrediti interni	657	0.9	114.3	86.9	575	0.8	756
Totale ricavi "extra fiscali"	45'190	65.0	101.6	100.0	44'468	64.8	45'175
Gettito provvisorio/fabbisogno	24'300	35.0	100.4	108.5	24'200	35.2	22'400
Totale ricavi	69'490	100.0	101.2	102.8	68'668	100.0	67'575
							100.0

COMMENTO ALLE SINGOLE VOCI

Le spiegazioni sui singoli conti sono di carattere generale ed evidenziano gli scostamenti più importanti e significativi. Per l'esame di dettaglio, si rimanda alle pagine seguenti. Gli aumenti o le diminuzioni, dove non espressamente menzionato, sono da riferirsi al preventivo. Gli importi indicati sono arrotondati.

Pandemia

Sulle conseguenze finanziarie della pandemia si osserva quanto segue:

spese per il materiale sanitario e le misure di prevenzione fr. 57'000.--; buono da fr. 20.-- alla popolazione per favorire l'economia di Chiasso fr. 95'000.--; condoni di entrate (affitti e tasse di occupazione dell'area pubblica) e contributi e spese diversi fr. 154'000.--; valutazione minori entrate nette (La Perfetta, piscine, multe, parchimetri) fr. 500'000.--. Le spese dirette delle Case Giardino e Soave sono di fatto conguagliate dal DSS con un maggior contributo da parte del Cantone di fr. 160'000.--. A livello globale, può essere valutata un'influenza negativa della pandemia sui conti 2021 di circa fr. 800'000.--.

Spese per il personale

Consuntivo 2021: fr. 36'866'000

Preventivo 2021: fr. 36'293'000

Consuntivo 2020: fr. 36'286'000

Le spese per il personale risultano superiori al preventivo di fr. 573'000.-- (+ 1.5%). Gli aumenti di spesa sono stati registrati nei Dicasteri: Amministrazione + fr. 321'000.--, di cui fr. 132'000.--, relativi ai pensionamenti anticipati, in particolare alle Case Giardino e Soave, Territorio + fr. 443'000.-- a causa del maggior ricorso agli avventizi (dal 2022 a preventivo); Sport e tempo libero + fr. 102'000.--, a seguito di sostituzioni per malattie e rispetto prescrizioni Covid-19, ma anche per mantenere le prestazioni all'utenza senza ulteriore riduzione, come originariamente previsto, oltre che per ragioni di sicurezza, (posizione adeguata nel preventivo 2022). Progetto Frequenze è stato costituito in Associazione esterna al Comune, per cui gli oneri diretti relativi alle spese per il personale preventivati non sono stati sostenuti.

L'indice di rincaro non ha registrato aumenti, così come già preventivato.

MOVIMENTI DEL PERSONALE

I dipendenti del Comune nel preventivo al 1. gennaio 2021 assommavano a 353,4 unità lavorative a tempo pieno, e al 31 dicembre 2021 a 357,9 unità lavorative con un aumento di 4,5 unità lavorative per rapporto al preventivo, relative in particolare agli avventizi dell'Ufficio tecnico (Territorio e Sport), che dal 2022 figurano nel preventivo.

RAFFRONTO MOVIMENTO DEL PERSONALE

Servizio	31 dicembre 2021 ^(*)	1. gennaio 2021 ^(*)
<u>AMMINISTRAZIONE GENERALE E FINANZE</u>	18.6	17.3
AMMINISTRAZIONE GENERALE E FINANZE	16.6	15.3
AUTORITA' DI PROTEZIONE 1	2.0	2.0
<u>EDUCAZIONE</u>	49.4	49.2
SCUOLA DELL'INFANZIA	9.2	8.7
SERVIZIO SCUOLA DELL'INFANZIA	8.3	8.3
SCUOLE ELEMENTARI**	22.0	22.0
SERVIZIO SCUOLE ELEMENTARI	6.7	7.0
LA PERFETTA	2.5	2.5
DOPOSCUOLA	0.7	0.7
<u>ATTIVITA' CULTURALI</u>	10.3	9.9
BIBLIOTECA	1.3	1.3
CINEMA TEATRO E PROMOZIONE DI ATTIVITA' CULTURALI	5.2	5.0
MAX MUSEO E SPAZIO OFFICINA	3.8	3.6
<u>TERRITORIO</u>	43.1	39.6
AMMINISTRAZIONE E SERVIZI TECNICI UTC	8.3	8.2
STRADE	5.0	5.0
OFFICINA COMUNALE E MAGAZZINO	7.0	5.5
TERRENI, PARCHI E GIARDINI	10.5	9.0
CANALIZZAZIONI E DEPURAZIONE	1.0	1.0
PULIZIA DELLA CITTÀ	8.9	8.5
STABILI AMMINISTRATIVI	1.4	1.4
CIMITERI E SERVIZIO FUNERARIO	1.0	1.0

<u>SPORT E TEMPO LIBERO</u>	16.2	15.2
AMM. E PROM. DI ATT. SPORTIVE	1.0	1.0
STADIO	2.0	2.0
STADIO DEL GHIACCIO	2.2	2.2
PALAPENZ	1.0	1.0
PISCINE ESTIVA E COPERTA	9.0	8.0
CENTRO SPORTIVO SESEGLIO	1.0	1.0
<u>SOCIALITA'</u>	164.6	166.2
SERVIZIO SOCIALE	7.5	6.9
CENTRO GIOVANI	1.4	1.1
CENTRO DIURNO	2.2	2.2
CASE GIARDINO E SOAVE E CUPA	153.0	153.0
CULTURE IN MOVIMENTO	0.5	0.5
PROGETTO FREQUENZE		2.5
<u>PIANIFICAZIONE, TRASPORTI PUBBLICI E AMBIENTE</u>	5.0	5.0
SERVIZIO FORESTALE E DIVERSI	3.0	3.0
RACCOLTA ED ELIMINAZIONE RIFIUTI	1.0	1.0
PIANIFICAZIONE	1.0	1.0
<u>SICUREZZA PUBBLICA</u>	50.7	51.0
POLIZIA	50.7	51.0
POMPIERI		
TOTALE DIPENDENTI COMUNALI	357.9	353.4

^{*)} Unità di lavoro a tempo pieno

^{**)} Comprende 1.5 unità lavorative di docenti per gli allievi alloggiati

Spese per beni e servizi

Consuntivo 2021: fr. 11'830'000

Preventivo 2021: fr. 12'453'000

Consuntivo 2020 : fr. 11'398'000

La voce Spese per beni e servizi risulta diminuita di fr. 623'000.--. Per le singole voci si annotano i seguenti movimenti per rapporto al preventivo (+ = maggiori spese; - = minori spese):

	<u>consuntivo 2021</u>	<u>preventivo 2021</u>	
Materiale di cancelleria e stampati	fr. 160'000	fr. 172'000	fr. - 12'000
Acquisto mobili, macchine, veicoli	fr. 493'000	fr. 373'000	fr. + 120'000
Acqua, energia e combustibili	fr. 2'183'000	fr. 2'054'000	fr. + 129'000
Materiale di consumo	fr. 2'258'000	fr. 2'591'000	fr. - 333'000
Manutenzione stabili e strutture	fr. 1'710'000	fr. 1'651'000	fr. + 59'000
Manutenzione mobili, macchine	fr. 779'000	fr. 693'000	fr. + 86'000
Locazioni, affitti e noleggi	fr. 337'000	fr. 322'000	fr. + 15'000
Rimborso spese	fr. 71'000	fr. 102'000	fr. - 31'000
Servizi ed onorari	fr. 3'806'000	fr. 4'469'000	fr. - 663'000
Altre spese per beni e servizi	fr. 34'000	fr. 27'000	<u>fr. + 7'000</u>
Totale aumento spese			fr. - 623'000 =====

La pandemia ha influenzato, come già nel 2020, la spesa per beni e servizi nei due sensi: da un lato il Comune ha sostenuto le spese connesse alle misure di prevenzione e contenimento della diffusione dell'epidemia Covid 19 (materiale di consumo), dall'altra vi è stata una riduzione delle manifestazioni al Cinema Teatro. La riduzione delle spese per beni e servizi è ampiamente influenzata dagli oneri previsti per il Covid 19 negli Istituti sociali, che da fr. 700'000.-- di preventivo, registra fr. 53'000.-- a consuntivo.

Interessi passivi

Consuntivo 2021: fr. 520'000

Preventivo 2021: fr. 660'000

Consuntivo 2020: fr. 636'000

Nel 2021, i prestiti verso terzi, senza il debito in c/c con la Cassa Pensioni, hanno ripreso la fase ascendente con un incremento di fr. 4'000'000.--. I prestiti sono così suddivisi: fr. 78'280'000.-- (- fr. 1'000'000.-- rispetto al 2020) debiti a medio e lungo termine; fr. 17'000'000.--(+ fr. 5'000'000.-- rispetto al 2020) prestiti a breve termine.

L'onere globale per gli interessi continua a diminuire in funzione della costellazione dei tassi d'interesse, sempre bassi, che consentono al Comune di rinegoziare prestiti in scadenza a tassi più favorevoli dei precedenti. Il tasso d'interesse medio dell'indebitamento comunale si situava al 31 dicembre 2021 attorno allo 0.5-0.6%.

Ammortamenti

Consuntivo 2021: fr. 4'217'000

Preventivo 2021: fr. 4'180'000

Consuntivo 2020: fr. 3'911'000

Nella chiusura 2021, anche nell'ottica dell'entrata in vigore di MCA2 nel 2022, si è proceduto all'azzeramento di diverse vecchie posizioni, finanziariamente di scarsa rilevanza. In conseguenza di questo fatto, l'aliquota di ammortamento a consuntivo è risultata leggermente superiore (8.5%) a quella di preventivo.

Perdite sui debitori

La voce "Perdite per abbandoni, carenze e condoni per imposte" nell'anno 2021 per le persone fisiche e giuridiche è minore delle risultanze dell'anno precedente, attestandosi attorno ai fr. 548'000.--.

Rimborsi ad enti pubblici

Consuntivo 2021: fr. 1'660'000

Preventivo 2021: fr. 1'908'000

Consuntivo 2020: fr. 1'664'000

Le voci principali di questa spesa sono costituite dal rimborso al Consorzio depurazione acque di Chiasso e dintorni, come pure dal rimborso all'Azienda cantonale dei rifiuti, dall'Ente PCi del Mendrisiotto e dal Consorzio centro soccorso cantonale pompieri del Mendrisiotto. Questa voce trova una riduzione significativa per rapporto al preventivo nell'addebito del Consorzio depurazione acque e pure del Consorzio centro soccorso cantonale pompieri del Mendrisiotto.

Contributi propri

Consuntivo 2021 fr. 13'744'000

Preventivo 2021: fr. 12'787'000

Consuntivo 2020: fr. 12'842'000

La spesa per i diversi contributi, versati principalmente al Cantone, per rapporto al preventivo registra un sensibile aumento, quantificabile in poco meno di un milione di franchi.

Centro di costo 501 - Rimborsi e contributi di legge

Il contributo al Cantone per le spese AM/PC/AVS/AI risulta aumentato in funzione del gettito più elevato, che entra in linea di conto per il suo calcolo.

Il contributo al Cantone per le spese in materia di sostegno e assistenza sociale, nel 2021 è un poco diminuito, soprattutto se confrontato con l'importo di fr. 1'684'000.--, registrato nel 2018, calato poi nel 2019 e nel 2020. Se nel 2022 verrà confermata l'evoluzione del 4. trimestre 2021, vi potrebbe essere un'ulteriore sensibile riduzione di questo onere.

Le spese globali per gli anziani, compresi i servizi di assistenza e di cura a domicilio, i servizi di appoggio e il contributo per gli aiuti diretti al mantenimento a domicilio, sono in costante e forte aumento: da fr. 3'709'000.-- nel 2014, si è passati a fr. 5'763'000.-- nel 2020. In base alle indicazioni del DSS, per il 2021 è stato valutato un ulteriore aumento, che conduce a un onere globale a carico di Chiasso di fr. 6'100'000.--.

Centro di costo 620 – Amm. trasporti pubblici e mobilità

Il contributo al Cantone per il trasporto pubblico nel 2021, fissato a fr. 527'000.--, a seguito della correzione di valutazioni relative all'anno precedente risulta di fr. 365'000.--.

Centro di costo 911 - Imposte e partecipazioni

Chiasso è ritornata a pagare il contributo di livello, a seguito dell'aumento delle proprie entrate fiscali, intervenute in questi ultimi anni, ma anche della riduzione del gettito di alcuni Comuni.

La richiesta presentata da una sessantina di Comuni ha prodotto un primo risultato nella riduzione di 1/3 del contributo di Chiasso alla partecipazione del finanziamento dei compiti del Cantone, ciò che equivale ad una minor spesa di circa fr. 300'000.--. Un altro terzo di riduzione resta in discussione, anche se l'attuale evoluzione del progetto Ticino 2020 risulta stagnante.

Imposte

Consuntivo 2021: fr. 38'299'000

Preventivo 2021: fr. 35'850'000

Consuntivo 2020: fr. 36'605'000

Nel 2021, pur se in parte prevista, si è purtroppo dovuta constatare l'inversione di tendenza nell'evoluzione del gettito d'imposta, relativa all'anno pandemico 2020. In termini generali, si può indicare come nel periodo 2012-2019 il gettito (comprensivo delle imposte alla fonte) sia passato su base cantonale da fr. 31'000'000.-- a fr. 39'000'000.--, con un aumento su base annua del 3,3%, mentre nel 2020 questa evoluzione si è rovesciata, sia a causa della pandemia, sia per la riduzione della percentuale d'imposizione del gettito delle persone giuridiche dal 9% all'8%, come pure, per la flessione della popolazione.

In concreto, le verifiche sin qui esperite (emissioni ad aprile 2022) hanno permesso di constatare un'evoluzione del gettito 2020, per rapporto alle corrispondenti emissioni dell'anno precedente, nelle seguenti proporzioni:

- persone fisiche sulla base del 71% di emissioni: - 0,4%
- persone giuridiche sulla base del 48% di emissioni: + 12%
- imposte alla fonte da fr. 9'400'000.-- a fr. 7'500'000.--

La valutazione del gettito d'imposta del 2021 è fortemente influenzata dalle ripercussioni sull'economia della pandemia e di questo è stato tenuto debitamente conto, in particolare già disponendo dei dati parziali dell'anno 2020; tuttavia la realtà potrà essere conosciuta solo sulla base dei dati certi, ossia in particolare quando sarà stato definito l'importo a favore di Chiasso delle imposte alla fonte per l'anno 2021.

Il gettito netto delle persone fisiche, utilizzato per la definizione del gettito 2021, si attesta a fr. 13'860'000.--.

Il gettito netto delle persone giuridiche, utilizzato per la definizione del gettito 2021, si attesta a fr. 9'000'000.--.

L'imposta personale ammonta a fr. 240'000.--.

L'imposta immobiliare ammonta a fr. 1'200'000.--.

L'evoluzione del gettito delle imposte alla fonte determina i seguenti risultati per gli ultimi anni:

- 2015: fr. 6'100'000.--
- 2016: fr. 6'900'000.--
- 2017: fr. 6'800'000.--
- 2018: fr. 8'000'000.--
- 2019: fr. 9'400'000.--
- 2020: fr. 7'500'000.--

Il gettito delle imposte alla fonte per l'anno 2021 non è ancora conosciuto e viene valutato in fr. 7'200'000.--. La verifica effettiva potrà esservi solo alla fine di giugno quando sarà conosciuto il gettito concreto delle imposte alla fonte per l'anno 2021.

Gettito di competenza e sopravvenienze d'imposta

Il gettito di competenza dell'anno 2021, determinato sulla base del moltiplicatore d'imposta del 90%, è stato stimato in fr. 31'500'000.--.

Le sopravvenienze d'imposta hanno rappresentato una percentuale sul gettito totale a conto di gestione corrente

nel 2015 del 9%,	nel 2016 del 5%,
nel 2017 dell'11%	nel 2018 del 13%
nel 2019 del 16%,	nel 2020 del 13%,
nel 2021 si attestano al 15%, per un importo di fr. 5'880'000.--.	

Più specificamente, dei fr. 5'880'000.-- di sopravvenienze, fr. 3'251'000.-- (55%) sono relativi alle persone fisiche e alle imposte alla fonte, mentre fr. 2'629'000.-- (45%) alle persone giuridiche.

Per anno di competenza, le sopravvenienze sono state le seguenti:

2015: fr. 659'000.--;	2016: fr. 715'000.--;
2017: fr. 1'141'000.--;	2018: fr. 1'898'000.--;
2019: fr. 1'466'000.--.	

Le imposte suppletorie si sono attestate a fr. 713'000.-- (nel 2020 fr. 1'010'000.--).

Concessioni

Consuntivo 2021: fr. 416'000

Preventivo 2021: fr. 432'000

Consuntivo 2020: fr. 415'000

Il versamento del Cantone a compensazione della concessione per la vendita d'energia, sulla base dei nuovi criteri legali, ammonta a fr. 200'000.--.

Redditi della sostanza

Consuntivo 2021: fr. 4'728'000

Preventivo 2021: fr. 4'759'000

Consuntivo 2020: fr. 4'285'000

Nella voce Redditi della sostanza figurano fr. 410'000.-- di entrate per la rivalutazione dei titoli depositati presso UBS SA, relativi alle azioni dei Magazzini generali SA e alle azioni della farmaceutica del lascito del farmacista Chiesa.

Gli incassi da affitti, parchimetri e interessi hanno subito una riduzione.

Ricavi per prestazioni, vendite, tasse, diritti e multe

Consuntivo 2021: fr. 14'362'000

Preventivo 2021: fr. 15'163'000

Consuntivo 2020: fr. 14'244'000

Per questo genere di ricavi si registra una sensibile riduzione delle entrate, sulle quali ha pure inciso la pandemia; in particolare per La Perfetta, le piscine, le Case Giardino e Soave e le multe. Si registra poi una riduzione di rilievo anche per le tasse di canalizzazione (in linea con la corrispondente riduzione delle spese).

Contributi senza fine specifico (partecipazione alle entrate del Cantone)

Consuntivo 2021: fr. 30'000

Preventivo 2021: fr. 27'000

Consuntivo 2020: fr. 27'000

Nessuna osservazione.

Rimborsi da enti pubblici

Consuntivo 2021: fr. 2'728'000

Preventivo 2021: fr. 2'666'000

Consuntivo 2020: fr. 2'436'000

Il conto Rimborsi da enti pubblici comprende principalmente le entrate relative alle convenzioni con i Comuni limitrofi per il Corpo di polizia, adeguate con effetto al 1. settembre 2015, e comprendenti anche il rimborso per le spese di formazione degli agenti. Altre voci finanziariamente rilevanti sono il rimborso della Confederazione, per il tramite del Cantone sulla gestione dei migranti e il rimborso dei Comuni per l'Autorità di protezione regionale 1.

Contributi per le spese correnti

Consuntivo 2021: fr. 8'172'000

Preventivo 2021: fr. 9'100'000

Consuntivo 2020: fr. 8'712'000

Istituti sociali Giardino e Soave

Per gli Istituti sociali (compreso il Centro di cure palliative), alla valutazione sul disavanzo 2021, si registra un passivo globale di fr. 892'000.--. La forte riduzione delle entrate ai contributi per le spese correnti è dovuta al fatto che, come anche per le manifestazioni nel Dicastero attività culturali, negli Istituti sociali sono state registrate spese inferiori al preventivato e di conseguenza vi sono anche meno entrate di contributi.

Imposte

A causa della riduzione dell'aliquota di imposizione dell'utile delle persone giuridiche dal 9% all'8%, il Gran Consiglio ha deciso una misura compensativa a favore dei Comuni, che nel nostro caso configura un incasso di fr. 517'000.--. L'entrata nei termini indicati, su decisione del Gran Consiglio, sarà garantita fino al 2023.

INVESTIMENTI

Le uscite lorde per investimenti amministrativi a consuntivo ammontano a fr. 5'123'848.82 (preventivo fr. 7'430'000.--).

Per gli investimenti amministrativi, alle entrate si registrano fr. 306'626.60 (preventivo fr. 730'000.--).

BILANCIO

La somma delle cifre di bilancio si attesta a fr. 119'400'000.--. L'attivo è suddiviso in fr. 54'000'000.-- per beni patrimoniali e fr. 65'400'000.-- per beni amministrativi; il passivo è composto da fr. 103'800'000.-- di capitale dei terzi e da fr. 15'600'000.-- di capitale proprio.

IV. INDICATORI FINANZIARI

N°	Tipo indicatore	Scala di valutazione	Anno : 2021	
1	Copertura delle spese correnti [(ricavi correnti senza accrediti interni e versamenti – spese correnti senza addebiti interni e versamenti) / spese correnti senza addebiti interni e versamenti] * 100 Formula = $[(4-47-49-(3-37-39)) / (3-37-39)] \times 100$	<i>Sufficiente-positivo</i> > 0% <i>Disavanzo moderato</i> -2,5%-0% <i>Disavanzo importante</i> < -2,5%	-0.4%	Disavanzo moderato
2	Ammortamenti amministrativi (compreso quelli ad aliquota lineare) in % dei beni amministrativi [Ammortamenti amministrativi ordinari e supplementari / beni amministrativi ad inizio anno senza partecipazioni] * 100 Formula = $[(331+332) / (14 + 16+17)] \times 100$		8.5%	
3	Quota degli interessi [interessi netti / ricavi correnti senza versamenti, prelevamenti da finanziamenti speciali e accrediti interni] * 100 Formula = $[(32-(42-424)) / (4-47-48-49)] \times 100$	<i>Bassa</i> < 2% <i>Media</i> 2% - 5% <i>Alta</i> 5% - 8% <i>Eccessiva</i> > 8%	-5.5%	Bassa
4	Quota degli oneri finanziari [interessi netti e ammortamenti amministrativi / ricavi correnti senza versamenti, prelevamenti da finanziamenti speciali e accrediti interni] * 100 Formula = $[(331+32-(42-424)) / (4-47-48-49)] \times 100$	<i>Bassa</i> < 5% <i>Media</i> 5% - 15% <i>Alta</i> 15% - 25% <i>Eccessiva</i> > 25%	-0.3%	Bassa
5	Grado di autofinanziamento [autofinanziamento / investimenti netti] * 100 Formula = $[(4-3+331+332+333) / (5-57-(6-67-68))] \times 100$	<i>Ideale</i> > 100% <i>Sufficiente - buono</i> 70% - 100% <i>Problematico</i> < 70%	68.6%	Problematico
6	Capacità di autofinanziamento [autofinanziamento / ricavi correnti senza versamenti, prelevamenti da finanziamenti speciali e accrediti interni] * 100 Formula = $[(4-3+331+332+333) / (4-47-48-49)] \times 100$	<i>Buona</i> > 20% <i>Media</i> 10% - 20% <i>Debole</i> < 10%	4.8%	Debole
7	Debito pubblico procapite [debito pubblico / popolazione residente permanente al 31 dicembre] Formula = $[(2-29-10-11-12-13) / (\text{popolazione residente permanente al 31 dicembre})]$	<i>Basso</i> < 1'000 fr. <i>Medio</i> fr. 1'000 – fr. 3'000 <i>Elevato</i> fr. 3'000 – fr. 5'000 <i>Eccessivo</i> > fr. 5'000	6'592	Eccessivo
8	Quota di capitale proprio [capitale proprio / totale dei passivi] * 100 Formula = $[(1-19)-(2-29)) / (2)] \times 100$	<i>Eccessiva</i> > 40% <i>Buona</i> 20% - 40% <i>Media</i> 10% - 20% <i>Debole</i> < 10%	13.1%	Media
9	Quota di indebitamento lordo [debiti a breve, medio e lungo termine e per gestioni speciali / ricavi correnti senza versamenti, prelevamenti da finanziamenti speciali e accrediti interni] * 100 Formula = $[(21+22+23) / (4-47-48-49)] \times 100$	<i>Molto buona</i> < 50% <i>Buona</i> 50% - 100% <i>Discreta</i> 100% - 150% <i>Alta</i> 150% - 200% <i>Critica</i> > 200%	140.4%	Discreta
10	Quota degli investimenti [investimenti lordi / spese di gestione corrente senza ammortamenti, versamenti, prelevamenti da finanziamenti speciali e addebiti interni + uscite di investimento] * 100 Formula = $5 / [3+5-(331+332+333+37+38+39)] \times 100$	<i>Molto alta</i> > 30% <i>Elevata</i> 20% - 30% <i>Media</i> 10% - 20% <i>Ridotta</i> < 10%	7.3%	Ridotta
11	Moltiplicatore politico		90.0%	

V. EVOLUZIONE DI ALCUNE VARIABILI SULL'ARCO DI QUATTRO ANNI

1. Evoluzione della situazione di bilancio presentata sull'arco di quattro anni

(in migliaia di franchi)

Conti	01.01.2018	31.12.2021	Differenza
Liquidità	7'034	8'029	995
Crediti	28'786	32'986	4'200
Investimenti in beni patrimoniali	7'959	9'376	1'417
Transitori attivi	2'194	3'668	1'474
Investimenti in beni amministrativi	37'699	38'002	303
Prestiti e partecipazioni	22'000	22'000	0
Contributi per investimenti	4'467	4'653	186
Altre uscite attivate	622	704	82
	110'761	119'418	8'657

	01.01.2018	31.12.2021	Differenza
Impegni correnti	3'334	2'858	-476
Debiti a breve termine	0	17'000	17'000
Debiti a medio e lungo termine	85'280	78'280	-7'000
Debiti per gestioni speciali	1'455	1'218	-237
Accantonamenti	276	80	-196
Transitori passivi	2'546	1'982	-564
Impegni verso finanziamenti speciali	2'263	2'394	131
Capitale proprio	15'607	15'606	-1
	110'761	119'418	8'657

2. Evoluzione del capitale proprio nel periodo 1.1.2018 - 31.12.2021

Anno	Capitale proprio al 1.1	Movimenti		Capitale proprio al 31.12
		Incrementi	Diminuzioni	
2018	15'607'068.02		27'318.14	15'579'749.88
2019	15'579'749.88	501'885.28		16'081'635.16
2020	16'081'635.16		196'833.44	15'884'801.72
2021	15'884'801.72		278'970.40	15'605'831.32

3. Evoluzione dei beni amministrativi (1.1.2018 - 31.12.2021)

Anno	Valore dei beni amministrativi al 1.1	Investimenti netti	Altri movimenti nei beni amministrativi	Valore dei beni amministrativi al 31.12	Ammortamenti	%	Valore dei beni amministrativi al 31.12
2018	64'787'766.26	3'150'714.24	0.00	67'938'480.50	3'398'807.29	7.9	64'539'673.21
2019	64'539'673.21	3'571'111.53	0.00	68'110'784.74	4'407'820.64	10.4	63'702'964.10
2020	63'702'964.10	3'777'153.25	0.00	67'480'117.35	3'354'345.03	8.0	64'125'772.32
2021	64'125'772.32	4'817'222.22	0.00	68'942'994.54	3'583'874.27	8.5	65'359'120.27

Nei beni amministrativi figurano 22'000'000 di franchi relativi ai valori dell'AGE SA che non sono ammortizzabili.

4. Riassunto degli esercizi dal 1.1.2018 al 31.12.2021

Anno	Imposte a conto esercizio	Altre entrate	Spese correnti senza amm.	Ammortamenti	Investimenti netti
2018	35'594'860.40	31'900'700.07	64'124'071.32	3'398'807.24	3'150'714.74
%	4.6	-0.4	-0.1		
2019	37'222'447.05	31'765'089.52	64'077'830.65	4'407'820.64	3'571'111.53
%	-1.5	-2.5	0.5		
2020	36'650'337.32	30'971'230.62	64'419'056.35	3'354'345.03	3'777'153.25
%	4.5	0.7	2.7		
2021	38'299'611.00	31'190'361.79	66'185'068.92	3'583'874.27	4'817'222.22
	147'767'255.77	125'827'382.00	258'806'027.24	14'744'847.18	15'316'201.74

Variazioni percentuali 2018/2021

Imposte a conto esercizio	Altre entrate	Spese correnti monetarie
------------------------------	---------------	-----------------------------

7.6

-2.2

3.2

GESTIONE CORRENTE

DICASTERO AMMINISTRAZIONE

010 - VOTAZIONI

I cittadini sono stati chiamati alle urne in quattro occasioni: per le elezioni comunali, nonché per votazioni federali e cantonali.

011 - CONSIGLIO COMUNALE E MUNICIPIO

Nessuna osservazione.

015 - AMMINISTRAZIONE GENERALE

301.000/ La maggior spesa è originata dal settore finanziario a causa
301.001 dell'implementazione di GECOTI e di MCA2, oltre che
dell'aggiornamento del centralino.

307.060 Si tratta delle spese per il supplemento fisso sostitutivo dell'AVS versato ai pensionati, che hanno richiesto il pensionamento anticipato promosso dal Municipio, in particolare relativamente al personale degli Istituti sociali.

309.010 Nelle spese per la formazione del personale figurano principalmente le fatture per l'istruzione del personale all'utilizzo dei programmi GECOTI.

317.050 Nel 2021 per i programmi gestionali vi è stata la ripresa dei dati e la personalizzazione.

318.026 La spesa più rilevante è data dai versamenti per fr. 50'000.-- circa nell'ambito della variante di piano regolatore e disciplinamento delle antenne di telefonia mobile e per le possibilità edificatorie della zona mista intensiva.

019 – AUTORITÀ DI PROTEZIONE REGIONALE (EX-COMMISSIONE TUTORIA)

Rispetto ai due anni precedenti, nei quali era stato registrato un disavanzo attorno a fr. 260'000.--, nel 2021 lo stesso è stato contenuto in fr. 175'000.--. Si tratta in particolare delle perdite derivanti dalle note emesse a carico dei curatelati senza patrimonio, che poi vengono abbandonate.

Per le ARP è prevista la “cantonalizzazione”, con la creazione del sistema “Preture di famiglia”; sulla trasformazione, la popolazione sarà chiamata alle urne.

030 – AFFISSIONI E PUBBLICITÀ

Nessuna osservazione.

DICASTERO EDUCAZIONE

100 - SCUOLA DELL'INFANZIA

Il disavanzo di questo servizio è di poco superiore al preventivo, a seguito delle maggiori spese per i docenti e in particolare a causa della riduzione delle rette per la sezione ad orario prolungato, la cui partecipazione nel periodo pandemico risulta problematica.

461.001 Nel biennio 2021/22, il grado di sussidio percepito dal Comune sugli stipendi dei docenti è del 43% (biennio precedente 45%). Rimane ancora in vigore la misura di risanamento dei conti dello Stato, in virtù della quale è previsto un versamento di fr. 10'000.-- in meno per sezione dal Cantone.

101 - SERVIZIO SCUOLA DELL'INFANZIA

301.030 Gli stipendi per supplenze e aiuti sono risultati superiori al preventivo.

102 - SCUOLE ELEMENTARI

461.001 Nel biennio 2021/22, il grado di sussidio percepito dal Comune di Chiasso sugli stipendi dei docenti è del 43% (biennio precedente 45%). Rimane ancora in vigore la misura di risanamento dei conti dello Stato, in virtù della quale è previsto il versamento di fr. 10'000.-- in meno per sezione dal Cantone. L'incasso preventivato è risultato troppo elevato.

103 - SERVIZIO SCUOLE ELEMENTARI

312.030 L'importo del preventivo 2021 per la spesa di consumo del teleriscaldamento è risultata troppo basso, per cui nel preventivo 2022 la cifra è stata adeguata.

104 - LA PERFETTA

Il maggior disavanzo di circa fr. 37'000.--, per rapporto al preventivo, è da imputare alla pandemia. Si nota il cedimento delle entrate, parzialmente compensato da minori spese, sia per gli acquisti relativi alla refezione, sia per il consumo di combustibile da riscaldamento.

105 - DOPOSCUOLA, CORSI SCOLASTICI, SCUOLA FUORI SEDE

Il minor onere di circa fr. 24'000.-- è dovuto ai corsi sospesi fino a giugno 2021. Per la scuola si è speso meno del preventivato, pur mantenendo i corsi per tutte le settimane e le destinazioni previste per le uscite.

106 - SCUOLA MEDIA

Nessuna osservazione.

107 - SERVIZIO MEDICO E DENTARIO SCOLASTICO

Il disavanzo di questo centro di costo è inferiore al preventivo a seguito di minori spese per il servizio dentario scolastico.

DICASTERO ATTIVITÀ CULTURALI

205 - BIBLIOTECA

Il centro di costo Biblioteca ha fatto registrare un leggero aumento del disavanzo preventivo, a seguito in particolare di maggiori spese per il personale.

206 - PROMOZIONE DI ATTIVITA' CULTURALI

A causa della pandemia e delle conseguenti misure di contenimento decise dagli enti pubblici, le usuali manifestazioni proposte dal Comune, come il Festival di cultura e musica Jazz e Festate, così come era già stato nel 2020, non sono state organizzate; mentre la 15a edizione di ChiassoLetteraria ha potuto avere luogo.

207 - CINEMA TEATRO

La pandemia ha fortemente penalizzato anche l'organizzazione degli eventi di teatro, musica e danza al Cinema Teatro.

208 - M.A.X. MUSEO E SPAZIO OFFICINA

Il m.a.x. museo, nello svolgimento della sua attività, è stato meno limitato dalla pandemia per rapporto agli altri servizi culturali. Per quanto attiene ai finanziamenti nel 2022 per la mostra "Treni fra arte, grafica e design" è previsto un versamento di euro 22'000.-- circa dalla Fondazione FS italiane.

DICASTERO TERRITORIO

Nel Dicastero Territorio si registra l'occupazione di personale avventizio, visibile in particolare nelle spese dei centri di costo: 304 Strade, 305 Officina comunale e magazzino, 306 Terreni parchi e giardini e 308 Pulizia della città, causa sostituzioni per assenze Covid e garanzia dei servizi all'utenza. Gli avventizi sono poi stati inseriti a preventivo 2022.

300 - AMMINISTRAZIONE E SERVIZI TECNICI UTC

Il disavanzo di questo centro di costo è leggermente inferiore al preventivo.

311.002 Vi è stato in particolare l'acquisto e l'implementazione di un programma per la pianificazione delle pendenze e delle mansioni.

304 - STRADE

313.012 Dal 2021 vige un accordo con il Comune di Novazzano, in base al quale possiamo rifornirci presso il silo contenente sale anti-ghiaccio nei loro magazzini, in località "Torraccia". In virtù di tale accordo non sono più stati ordinati prodotti antigelo.

314.021 Sono stati eseguiti, oltre agli usuali lavori di rappezzo, diversi interventi a carattere straordinario, quali marciapiedi ex Gambrinus, marciapiede viale Volta, e pavimentazione via alla Guardia.

490.000 Non vi sono più prestazioni interne a favore della Polcom.

305 - OFFICINA COMUNALE E MAGAZZINO

315.020 Gli oneri relativi alla manutenzione del parco veicoli sono in costante aumento. Con il rinnovo dello stesso, previsto nei prossimi anni, tale onere diminuirà.

306 - TERRENI, PARCHI E GIARDINI

Vedi le osservazioni introduttive al Dicastero per quanto attiene al personale avventizio.

307 – MANUTENZIONE FOGNATURE

- 352.01 I costi di gestione dell'impianto di Pizzamiglio, dopo l'aumento conosciuto negli ultimi anni, appaiono ormai consolidati e chiaramente inferiori al preventivo presentato dal Consorzio. I fattori che incidono sulla spesa sono i lavori di ampliamento dell'impianto (più macchinari), una maggiore complessità tecnica dell'installazione e i vincoli sempre più rigorosi per quanto concerne la qualità delle acque in uscita, oltre ad una rete di canalizzazioni consortili (per oltre 50 km), che abbisogna vieppiù d'interventi di manutenzione.
- 434.00 La tassa comunale per l'uso delle canalizzazioni per l'anno 2021 è stata fissata in fr. 1,12 al mc (2020: fr. 1,19).

308 – PULIZIA DELLA CITTÀ

- 315.100 Gli oneri di manutenzione della spazzatrice, che è in servizio ormai da 14 anni, aumentano di anno in anno. Si intende sostituirla il prossimo anno con un macchinario a trazione elettrica.

309 – STABILI AMMINISTRATIVI E DIVERSI

- 312.030 Il maggior costo è determinato dallo "stabile ex Pompieri" di via Soave 4, in relazione alla fornitura di energia termica assicurata dalla nuova rete di teleriscaldamento. Nella tariffa contrattuale è compresa anche la quota d'ammortamento dell'investimento effettuato.
- 427.000 Sono stati registrati incassi per gli affitti, inferiori a quanto preventivato.

311 – CIMITERI E SERVIZIO FUNERARIO

Nessuna osservazione.

DICASTERO SPORT E TEMPO LIBERO

Nel Dicastero Sport è stata registrata la necessità di far capo a personale ausiliario per la sostituzione di diverse assenze a causa di malattie e infortuni. Così come alla piscina, si è imposto il rispetto delle norme per combattere la pandemia Covid-19 e per garantire la piena sicurezza nelle vasche.

400 - AMMINISTRAZIONE E PROMOZIONE ATTIVITA' SPORTIVE

- 318.015 La difficile situazione economica causata dalla pandemia ha fortemente limitato la possibilità di far capo ai consueti sponsor, determinando un aumento della spesa netta per l'organizzazione delle manifestazioni che, nonostante tutto, sono state proposte (sussidio annuale alla Musica cittadina, Natale@Chiasso", rassegna cinematografica, R estate, ecc.).

402 - STADIO

- 312.030 AGE SA dal 2020 ha modificato il calcolo dell'addebito per il riscaldamento.
- 314.000 La situazione precaria dei manti erbosi presso lo stadio Riva IV obbliga ad intensificare le manutenzioni per tutti i campi. Questi trattamenti, ordinari e straordinari, devono essere eseguiti utilizzando concimi e fertilizzanti a base biologica a causa della presenza in zona del Pozzo Prà tiro. Il materiale biologico è molto più caro di quello chimico e per garantire un risultato accettabile implica una quantità superiore.
- 315.100 È stato registrato un guasto all'impianto di irrigazione, che ha reso necessario l'intervento di una ditta esterna per la sua riparazione.

403 - STADIO DEL GHIACCIO

- 313.000 La sostituzione di diversi pattini ai fini del completamento della nostra scorta e l'acquisto di materiale di protezione causa Covid-19 (mascherine, materiale per la disinfezione dei locali e dei pattini) hanno portato al sorpasso della cifra a preventivo.
- 314.000 Il superamento dell'importo di preventivo è una conseguenza dei diversi guasti all'impianto di raffreddamento, all'impianto di illuminazione, e ai diversi lavori di manutenzione, che si sono resi necessari per la struttura.

- 315.100 Si sono resi necessari dei lavori di manutenzione straordinari per la macchina rasaghiaccio.

404 - PALAPENZ

- 313.000 Sono stati acquistati dei nuovi tavoli, in quanto quelli vecchi non risultavano più utilizzabili.
- 434.009 Le misure introdotte per contrastare la pandemia hanno causato una netta diminuzione delle manifestazioni organizzate al Palapenz con il conseguente drastico calo delle entrate; d'altro canto si sono pure ridotte le spese, di modo che il disavanzo si è mantenuto nei termini del preventivo.

405 - PISCINA COMUNALE

- 312.000 Il superamento dell'importo di preventivo è principalmente da ricondurre all'impianto di elettrolisi, che determina problemi nel garantire i parametri chimici richiesti dalle normative di riferimento e genera la necessità di un costante ricambio dell'acqua. Detto impianto a breve-medio termine andrà sostituito.
- 312.010 Il sorpasso per rapporto al preventivo è da ricondurre al maggior ricambio di acqua e alla conseguente necessità di maggior gas per garantire il riscaldamento dell'acqua.

406 - CENTRO SPORTIVO SESEGLIO

Si è registrato un disavanzo inferiore al preventivo, in particolare perché non sono state sostenute spese per l'acquisto di attrezzi.

407 - POLIGONO DI TIRO ROVAGINA

Le spese di manutenzione sono risultate superiori al preventivo, ma in buona parte vengono recuperate dai Comuni convenzionati.

408 - CENTRO TENNIS SESEGLIO

L'avanzo è risultato leggermente inferiore al preventivo a causa delle maggiori spese di manutenzione.

409 - PISCINA COMUNALE COPERTA

434.009 L'utilizzo della piscina è stato richiesto da numerose società sportive.

DICASTERO SERVIZI, ATTIVITÀ SOCIALI E GIOVANI

500 - SERVIZIO SOCIALE COMUNALE

- 301.000/ 301.001 Si è registrata una malattia di lunga durata che ha necessitato di sostituzioni.
- 311.000 Sono state sostenute in particolare le seguenti spese: acquisto nuova fotocopiatrice e materiale informatico diverso (computer, stampante, kit zyxel accesspoint e patchbox).
- 451.091 L'indennizzo corrisponde a 246 pratiche nuove a fr. 200.-- e a 109 pratiche oggetto di revisione a fr. 150.--.

501 - RIMBORSI E CONTRIBUTI DI LEGGE

- 352.006 Alla fine del 2021, gli ospiti di Chiasso residenti in case per anziani fuori Comune, riconosciute dal Cantone, erano nove.
- 361.010 Per l'anno 2020, la partecipazione alle spese AM/PC/AVS/AI è stata di fr. 3'409'000.-- e registra un rilevante aumento per rapporto al 2019. Per il 2021, è stato valutato un contributo nei termini di quello dell'anno 2020, ritenuto come le risorse fiscali di Chiasso, sulla cui base viene determinato questo contributo, dovrebbero essere nei limiti di quelle dell'anno precedente.
- 361.012 La spesa totale per le persone al beneficio del sostegno sociale, domiciliate a Chiasso, nel 2021 ammonta a circa fr. 6'200'000.--, di cui il 25% a carico del Comune, mentre la rimanenza è a carico del Cantone. Nel 4. trimestre è stata registrata una sensibile riduzione di questa spesa. Se essa dovesse confermarsi anche nei trimestri futuri, si potrebbe valutare una riduzione dell'onere annuale di circa fr. 300'000.--.
- 362.006/ 365.010 Gli addebiti a carico di Chiasso per gli anziani, ospiti di istituti beneficiari del servizio di assistenza e cura a domicilio, nonché dei servizi d'appoggio, negli anni dal 2010 al 2012 si sono mantenuti attorno ai fr. 3'600'000.-- / 3'650'000.--; nel 2013 sono aumentati a fr. 3'860'000.--, mentre nell'anno 2014 vi è stata una sensibile riduzione di questo addebito, che si è attestato sui fr. 3'709'000.--; nel 2015 sono di nuovo aumentati fissandosi a fr. 4'067'000.--; nel 2016 l'onere ha raggiunto i fr. 4'308'000.-- e un ulteriore aumento a fr. 4'413'000.-- è stato registrato nel 2017; nel 2018 è stata raggiunta la quota di fr. 4'596'000.--; nel 2019

si è registrato ancora un sensibile aumento a fr. 5'045'000.-- ancora maggiore nel 2020 dove l'onere si è fissato a fr. 5'763'000.--. Nel 2021, come da indicazioni del DSS è stato valutato un ulteriore importante aumento di questo onere, che è stato determinato in fr. 6'100'000.--.

502 - CENTRO GIOVANI

Il disavanzo del Centro giovani è aumentato perché, alle minori spese per il personale registrate per rapporto agli anni precedenti, ha fatto riscontro anche una riduzione del sussidio cantonale.

503 - CENTRO DIURNO

Nessuna osservazione.

504 - CENTRO DI CURE PALLIATIVE

Per una miglior visione, lettura e conoscenza delle sue spese e dei suoi ricavi, è stato ritenuto di separare la contabilità del Centro di cure palliative da quella delle Case Giardino e Soave. Le singole spiegazioni sull'evoluzione dei conti nel 2021 verranno presentate nel centro di costo delle Case Giardino e Soave perché il preventivo era unico. Per quanto riguarda il risultato globale, a fronte di spese per fr. 716'000.--, si registrano entrate per fr. 601'000.--, con un disavanzo di fr. 115'000.-.

505 - ISTITUTI SOCIALI GIARDINO E SOAVE

Nell'anno 2021, la gestione delle Case Giardino e Soave è ancora stata influenzata dalla pandemia. Le spiegazioni sottostanti sono riferite anche a spese e ricavi del servizio CUPA, in quanto il preventivo 2021 era stato elaborato unitamente alle Case Giardino e Soave.

309.010 I corsi di perfezionamento sono stati rinviati a causa delle limitazioni dovute alla pandemia.

310.000 Vi sono state diverse spese per l'acquisto dei toner per le nuove stampanti.

311.000 Sono state sostenute spese per la sostituzione dei PC, per l'acquisto dei telefoni Swisscom DECT, per le licenze sulle nuove funzioni della cartella sanitaria, e per il modulo della fatturazione elettronica farmaci/fisioterapia e con il codice QR.

- 311.100 Sono stati registrati maggiori costi per la sostituzione delle apparecchiature nei settori della cucina, della pulizia, della lavanderia e delle cure.
- 312.020 Il maggior consumo di energia elettrica è dovuto all'impianto di climatizzazione per gli spazi comuni.
- 313.020 Il numero di pasti preparati è stato di 176'055 (2020: 172'353) contro il calcolo preventivato di 171'305. Il costo medio per pasto è risultato di fr. 3.30, rispetto ai fr. 3.12 a preventivo.
- 313.030 A causa della pandemia vi è stato un maggior consumo di prodotti disinfettanti e igienizzanti.
- 313.050 Il costo dei medicinali include i costi di Farmadomo per la preparazione delle terapie settimanali in forma di blister.
- 313.070 I costi relativi all'acquisto di materiale e all'attuazione di misure di protezione dalla pandemia sono risultati di molto inferiori a quanto preventivato.
- 318.082 Il soggiorno estivo alle terme di Montegrotto non è stato organizzato a causa della pandemia.
- 432.000 Il numero di pasti preparati per esterni e personale di 36'057 è aumentato rispetto ai 27'700 a preventivo.
- 432.010 I beneficiari dell'assegno grande invalido sono diminuiti.
- 436.026 Tenuto conto degli incassi che figurano al servizio CUPA, la globalità dei ricavi è in linea con il preventivo.
- 436.041 Si tratta dei rimborsi degli assegni di formazione per tre apprendisti.
- 436.550 Concerne il rimborso dal DSS per spese relative ai vaccini, test rapidi, tamponi e vaccinazione di prossimità al Palapenz.

506 - CHIASSO CULTURE IN MOVIMENTO

Fra il personale di questo servizio figurano l'animatrice socioculturale al 50% e i docenti dei corsi d'italiano, gli stipendi dei quali sono rimborsati dal Cantone.

507 - PROGETTO FREQUENZE

Frequenze è un progetto culturale e sociale, ideato per rafforzare l'economia di Chiasso e riqualificare il territorio, che si occupa di innovazione sociale a base culturale per il miglioramento del benessere della popolazione. Opera nelle vie principali della città, inserendo all'interno di negozi sfitti e stabili dismessi nuovi progetti culturali e servizi alla popolazione. Il team di sviluppo e attuazione del progetto è composto da addetti ai lavori e da persone in assistenza, con il piano di attività di pubblica utilità (AUP), sostenuto dal Dipartimento della sanità e socialità.

Nel 2021, è stata creata un'associazione, affinché questo servizio possa operare anche in altri Comuni. L'onere che si assume Chiasso è il 50% dello stipendio e degli oneri sociali della responsabile. Nel 2021 figura anche un addebito del Cantone per fr. 86'400.-- per la revisione e rettifica dei versamenti ricevuti da Chiasso nel 2020, che avevano portato a registrare un avanzo poi non riconosciuto dal DSS.

DICASTERO PIANIFICAZIONE, TRASPORTI PUBBLICI E AMBIENTE

600 - AMMINISTRAZIONE

- 314.011 La struttura degli orti comunali è vetusta e necessita di manutenzione straordinaria.
- 318.051 Nel 2021 è stato effettuato il 19esimo ciclo del controllo degli impianti di combustione (vedi incassi alla voce 434.001).
- 461.001 Il contributo è relativo all'incentivo cantonale riconosciuto per la politica energetica dei Comuni.

601 - SERVIZIO FORESTALE E DIVERSI

In questo centro di costo si registra un contenimento del disavanzo di circa fr. 38'000.--, sia a motivo di minori spese per il personale, sia di maggiori entrate.

602 - RACCOLTA RIFIUTI

La copertura delle spese nel 2021 è del 99.5%, mentre lo scorso anno era del 99.6%.

- 318.090 Il concorso per il servizio di raccolta dei rifiuti ha permesso di ottenere dei prezzi migliori dei precedenti.
- 318.093 Pure per la raccolta della carta, il concorso ha permesso di spuntare dei prezzi inferiori ai precedenti.
- 318.096 Si è dovuto far capo al servizio di raccolta dei rifiuti riciclabili interrati a cura di terzi, a causa della momentanea inagibilità del nostro automezzo.

La quantità di rifiuti raccolti nel 2021 ammonta a: rifiuti solidi urbani t. 1'756,60; ingombranti non riciclabili t. 105,64; scarti vegetali t. 348,85; carta e cartone t. 520,61; vetro t. 258,79; altri rifiuti t. 278,08.

611 - IGIENE E SERVIZIO SANITARIO

In questo centro di costo sono indicate le conseguenze finanziarie della pandemia. In relazione alle spese per il materiale sanitario e alle misure di prevenzione vi sono state spese per fr. 56'000.--, mentre per quanto riguarda i contributi diretti del Comune a favore dell'economia locale vi sono state spese per fr. 158'000.--, di cui fr. 95'000.--, relativi al buono di fr. 20.-- messo a disposizione dei cittadini.

Tenuto conto degli oneri e delle minori entrate di cui sopra, e con l'aggiunta di minori entrate nette registrate in particolare per La Perfetta, le piscine, le multe, e i parchimetri, si arriva indicativamente ad un'influenza negativa della pandemia sui conti del Comune per l'anno 2021 di circa fr. 800'000.--, senza considerare l'incidenza sulle entrate fiscali.

313.053 La necessità d'interventi di derattizzazione è in costante aumento.

318.068 Per la gestione 2021, il Servizio autoambulanze del Mendrisiotto ha intimato un disavanzo pro-capite preventivato in fr. 34.90. Il consuntivo dell'anno 2020 ha per contro fatto registrare un disavanzo pro-capite più contenuto di fr. 27.85.

620 - AMMINISTRAZIONE TRASPORTI PUBBLICI E MOBILITA'

318.058 L'importo a consuntivo risulta inferiore al preventivo, nella misura in cui nel 2021 figura un conguaglio a nostro favore relativo all'anno 2020.

318.059 Il contributo comprende la ripartizione dei costi per Comune, considerando, sia il contributo COVID-19, sia il contributo alla Comunità tariffale Arcobaleno (CTA). Per il contributo COVID-19, a seguito della modifica della legge federale sul trasporto viaggiatori (LTV), Cantone e Comuni sono stati chiamati ad indennizzare le imprese per le perdite rimanenti dopo lo scioglimento della riserva speciale di cui all'articolo 36 cpv. 2 LTV. L'importo a carico dei Comuni è pari al 50% dell'importo globale. Per il contributo CTA, l'importo corrisponde al valore 2020, con un aumento di circa il 15% in virtù dell'introduzione del potenziamento del trasporto pubblico 2021 sui ricavi comunitari. Anche per questo importo, ai Comuni compete il 50% dell'importo globale, secondo la ripartizione dei costi in uso.

- 361.001 Il contributo al Cantone per il trasporto pubblico relativo al 2021 è ammontato a fr. 526'936.--. Nei conti 2020 figurava una valutazione di un addebito di fr. 80'000.--, che però non è stato attivato, e un ulteriore addebito di circa fr. 81'000.--, in realtà relativo ad una spesa già sostenuta. La spesa economica per il 2021 si è quindi ridotta a fr. 365'481.--.
- 365.021 Sono state posate quattro postazioni di bike sharing nella prima fase di implementazione della rete, delle quali due, hanno ottenuto il sussidio cantonale. Per ottenere il sussidio, il Comune ha dovuto anticipare il costo di installazione dell'infrastruttura. Il versamento del sussidio per le due postazioni figura al conto 461.000.
- 365.022 Visto il protrarsi dell'emergenza sanitaria e del telelavoro, l'attivazione delle navette aziendali è stata posticipata al 2022 e al 2023.

DICASTERO RELAZIONI ISTITUZIONALI / ECONOMIA

700 – AMMINISTRAZIONE RELAZIONI ISTITUZIONALI / ECONOMIA

Nessuna osservazione.

DICASTERO SICUREZZA PUBBLICA

800 – POLIZIA COMUNALE

- 306.000 Nelle spese per l'abbigliamento del Corpo di polizia figura un onere di fr. 50'321.-- per la sostituzione di quello indossato per il mantenimento dell'ordine, così come da disposizioni della Polizia cantonale.
- 314.000 In particolare si segnala una spesa di fr. 11'755.-- per l'impianto di illuminazione del garage.
- 436.000 Sono state registrate parecchie assenze prolungate per infortuni.
- 436.067 La consegna dei precetti esecutivi si è ridotta.
- 437.000 L'incasso delle multe è stato influenzato anche dalla pandemia.
- 451.020 Con l'apertura a marzo 2020 del Centro federale d'asilo di Pasture, sito nel territorio dei Comuni di Balerna e Novazzano, è ora possibile accogliere un massimo di 350 migranti. Conseguentemente, è stato adeguato il contributo per il lavoro di controllo svolto dalla Polizia comunale, che risulta superiore a quanto preventivato.
- 452.20 Come noto, le convenzioni con i Comuni limitrofi prevedono un importo base, adeguato al rincaro, pro capite di fr. 110.-- (Breggia fr. 95.--), a dipendenza del grado di completamento del nostro effettivo.
- 452.21 Per ogni agente in formazione, i Comuni convenzionati contribuiscono con fr. 4,95 pro-capite.

801 – VEICOLI E ATTREZZATURE TECNICHE

Si segnala la spesa per la manutenzione dell'impianto di videosorveglianza, divenuto vieppiù esteso.

802 - REGOLAMENTAZIONE DELLA CIRCOLAZIONE

Il disavanzo di questo servizio è risultato un quarto dell'importo preventivato.

803 - PARCHIMETRI E POSTEGGI

La pandemia ha determinato minori spostamenti con i veicoli, con la conseguente riduzione delle entrate relative ai parchimetri, mentre per i posteggi il preventivo è stato rispettato. A ottobre è rientrato provvisoriamente in funzione il parcheggio di viale Volta a causa di tutti i lavori in corso sulle strade.

810 - CONSORZIO CENTRO SOCCORSO CANTONALE POMPIERI MENDRISIOTTO

Dal primo gennaio 2019, è entrato in funzione il Consorzio centro soccorso cantonale pompieri del Mendrisiotto (CSCPM), che nei primi anni di attività ha fatto registrare dei disavanzi inferiori a quanto preventivato.

820 - PROTEZIONE CIVILE

Il disavanzo di questo servizio è di circa fr. 10'000.-- superiore al preventivo.

DICASTERO FINANZE

900 - ECONOMIA PUBBLICA E CONTRIBUTI DIVERSI

385.000/ Il FER, Fondo Energie Rinnovabili del Cantone, finanzia la realizzazione di impianti, che producono energia elettrica da fonti rinnovabili in
461.004 Ticino, progetti di ricerca prioritariamente nel settore dell'energia elettrica e attività comunali nell'ambito dell'efficienza e del risparmio energetico.

905 - SERVIZIO INTERESSI

Passivi

Gli interessi passivi sui prestiti sono scesi ad un livello estremamente basso, per cui il rinnovo dei prestiti in scadenza è avvenuto a tassi molto contenuti. Il tasso medio al 31.12.2021 è ulteriormente diminuito e si fissa allo 0,6%.

Attivi

Per tener conto dell'evoluzione dei tassi d'interesse, il saggio annuo praticato ad AGE SA e all'Azienda acqua potabile sui diversi tipi di prestiti esistenti è stato ridotto nel 2020 dal 3% al 2%.

911 - IMPOSTE E PARTECIPAZIONI

Il gettito d'imposta globale del 2021 (anno corrente, sopravvenienze e imposte suppletorie e speciali) è di fr. 38'299'000.-- (2020: fr. 36'605'000.--). Pur se ad una prima lettura il gettito d'imposta è in aumento, nel concreto l'evoluzione effettiva è di segno opposto. In effetti, nel 2021 le conseguenze della pandemia sulle entrate fiscali si sono fatte sentire in modo rilevante. Il congruaggio delle imposte alla fonte del 2020 è stato di fr. 1'900'000.-- inferiore a quello dell'anno precedente; riduzioni nelle notifiche del 2020 si riscontrano pure per le persone giuridiche, meno per le persone fisiche, le cui entrate sono però negativamente influenzate dalla popolazione in flessione.

Si sono mantenute invece su livelli elevati le sopravvenienze d'imposta, ambito in cui sono stati registrati fr. 5'300'000.-- di entrate di cassa effettive, al netto dalle perdite.

La valutazione del gettito di competenza dell'anno 2021 è ancora influenzata dalla pandemia. Per rapporto all'anno precedente, si dispone però di termini di paragone, relativi alle emissioni dell'anno 2020, più aggiornati, che qualificano tuttavia la riduzione del gettito di competenza come già indicato sopra. È importante considerare che anche i margini di manovra nella valutazione del gettito d'imposta sono di fatto esauriti.

- 361.022 Il rilevante miglioramento del gettito registrato in questi ultimi anni dal nostro Comune, unito alla riduzione del gettito di alcuni Comuni, ha riportato Chiasso nel novero dei Comuni, tenuti a versare il contributo di livello.
- 400.019 Le imposte suppletorie si sono mantenute anche nel 2021 su livelli elevati.

999 - AMMORTAMENTI

Nella chiusura 2021, anche nell'ottica dell'entrata in vigore di MCA2 nel 2022, si è proceduto all'azzeramento di parecchie vecchie posizioni, finanziariamente di scarsa rilevanza. In conseguenza di questo fatto l'aliquota di ammortamento a consuntivo è risultata leggermente superiore (8.5%) a quella di preventivo.

Nella chiusura 2021 si è anche proceduto alla rivalutazione dei titoli azionari che il Comune ha in deposito presso UBS SA. Vi sono in particolare le azioni della Magazzini generali SA e di società farmaceutiche lasciate in eredità al Comune dal farmacista Chiesa negli anni 80.

Le uscite lorde per investimenti amministrativi a consuntivo ammontano a fr. 5'123'848.82 (preventivo fr. 7'430'000.--).

Per gli investimenti amministrativi, alle entrate si registrano fr. 306'626.60 (preventivo fr. 730'000.--).

Credito concesso ris. C.C. 17.12.2001	fr. 8'740'000.--
Uscite al 31.12.2021	fr. 8'996'698.85
Entrate al 31.12.2021 (610.001-661.016)	<u>fr. 1'506'120.20</u>
Spesa netta al 31.12.2021	fr. 7'490'578.65

Il conto rimane aperto per l'incasso dei contributi di miglioria.

Credito concesso ris. C.C. 21.12.2009	fr. 5'733'500.--
Uscite al 31.12.2021	fr. 6'288'051.95
Entrate al 31.12.2021 (610.009)	<u>fr. 360'992.05</u>
Spesa netta al 31.12.2021	fr. 5'927'059.90

I lavori di riqualifica del Quartiere Soldini, prima fase, sono terminati.

Il conto rimane aperto per l'incasso dei contributi di miglioria.

Credito concesso ris. C.C. 21.03.2016	fr.	2'612'520.--
Uscite al 31.12.2021	fr.	2'464'697.65

I lavori di riqualifica del Quartiere Soldini, seconda fase, sono terminati.

Il conto rimane aperto per l'incasso dei contributi di miglioria.

Credito concesso ris. C.C. 30.01.2017	fr.	775'000.--
Uscite al 31.12.2021	fr.	712'530.35

I lavori sono terminati.

Il conto rimane aperto per l'incasso dei contributi cantonali.

501.011 **Riqualifica via Odescalchi, via Porta, via Dufour, via degli Albri-
ci, Via Cantoni, via Maderno**

Credito concesso ris. C.C. 21.12.2009	fr.	1'078'700.--
Uscite al 31.12.2021	fr.	1'097'238.40
Entrate al 31.12.2021 (610.004-610.007)	fr.	<u>139'236.05</u>
Spesa netta al 31.12.2021	fr.	958'002.35

I lavori sono conclusi.

Il conto rimane aperto per l'incasso dei contributi di miglioria.

501.013 **Ampliamento impianto depurazione Pizzamiglio**

Credito concesso ris. C.C. 12.09.2005	fr.	5'386'284.--
Uscite al 31.12.2021	fr.	1'307'814.20

Nel 2021 è stata versata la sesta tranche ventennale, riferita alle opere d'ammodernamento dell'impianto, fasi e 1 e 2.

Il conto rimane aperto.

501.015 **Risanamento canalizzazione via Dante Alighieri**

Credito concesso ris. C.C. 30.06.2020	fr.	638'000.--
Uscite al 31.12.2021	fr.	250'811.35

I lavori sono terminati ad inizio 2022.

Il conto rimane aperto.

501.016 **Riqualifica comparto Franscini – introduzione della zona 30**

Credito concesso ris. C.C. 29.03.2021	fr.	2'130'000.--
Uscite al 31.12.2021	fr.	7'728.00

Nel 2021, è stato pubblicato il progetto a' sensi della legge sulle strade. Risolte alcune opposizioni pervenute e elaborati gli appalti, si potrà dare avvio alle opere nel corso del 2023.

Il conto rimane aperto.

501.017

Credito concesso ris. C.C. 29.03.2021

fr.

928'000.--

Uscite al 31.12.2021

fr.

0..

Nel 2021, è stata chiarita con il Cantone la questione riferita ai percorsi delle linee di trasporto pubblico, che avevano riflessi sulla configurazione delle fermate ubicate in questo tratto di Corso San Gottardo. Nel 2022 si procederà a pubblicare il progetto a' sensi della legge sulle strade. A dipendenza dell'esito della pubblicazione si potranno fornire indicazioni sull'avvio dei lavori.

Il conto rimane aperto.

501.018

Credito concesso ris. C.C. 29.03.2021

fr.

934'000.--

Uscite al 31.12.2021

fr.

458.00

I lavori prenderanno avvio nell'autunno 2022 una volta completati i lavori presso la stazione internazionale FFS.

Il conto rimane aperto.

501.020

Credito concesso ris. C.C. 17.06.2019

fr.

441'000.--

Uscite al 31.12.2021

fr.

6'467.05

L'intervento sarà eseguito nella seconda metà del 2022.

Il conto rimane aperto.

501.021

Credito concesso ris. mun. 11.05.2021

fr.

60'000.--

Uscite al 31.12.2021

fr.

59'885.00

Si tratta di un contributo per le opere di canalizzazione previste dal Comune di Balerna, che il nostro Comune ha dovuto corrispondere quale proprietario della struttura.

Il conto è chiuso.

501.022

Credito concesso ris. mun. 11.05.2021

fr. 60'000.--

Uscite al 31.12.2021

fr. 54'400.55

Si tratta di un contributo per le opere di canalizzazione previste dal Comune di Balerna, che il nostro Comune ha dovuto corrispondere quale proprietario delle strutture.

Il conto è chiuso.

501.023

Credito concesso ris. C.C. 05.07.2021

fr. 1'320'000.--

Uscite al 31.12.2021

fr. 0. --

I lavori andranno in parallelo con la sistemazione stradale del quartiere Franscini.

Il conto rimane aperto.

501.033

Credito concesso ris. C.C. 20.12.2010

fr. 5'895'976.--

Uscite al 31.12.2021

fr. 4'272'693.35

Entrate al 31.12.2021 (660.003/661.047/048/049)

fr. 590'324.00

Spesa netta al 31.12.2021

fr. 3'682'369.35

Nel 2022 si concluderanno i lavori di PGS, inerenti al nuovo terminal dei bus presso la stazione FFS e lungo via Livio.

Il conto rimane aperto.

501.038

Credito concesso ris. mun. 22.11.2011

fr. 51'556.50

Uscite al 31.12.2021

fr. 27'087.40

Vi sono ancora opere da realizzare, attinenti ai percorsi pedonali cittadini.

Il conto rimane aperto.

501.052

Credito concesso ris. C.C. 02.03.2015

fr. 1'750'000.--

Uscite al 31.12.2021

fr. 1'479'206.20

Entrate al 31.12.2021 (660.005/661.065)

fr. 597'405.55

Spesa netta al 31.12.2021

fr. 881'800.65

Sono da completare alcuni interventi a Pedrinate e Seseglio.

Il conto rimane aperto.

501.060

Credito concesso ris. C.C. 03.10.2016

fr. 564'030.--

Uscite al 31.12.2021

fr. 97'822.00

Le opere regionali si concluderanno nel corso del 2022.

Il conto rimane aperto.

501.062

Credito concesso ris. mun. 05.02.2018

fr. 100'000.--

Uscite al 31.12.2021

fr. 100'000.--

Rimangono da effettuare gli interventi lungo Corso San Gottardo all'altezza di Piazza Boffalora.

I lavori sono stati ultimati.

Il conto è chiuso.

501.063

Credito concesso ris. mun. 22.01.2019

fr. 90'000.--

Credito concesso ris. mun. 09.12.2020

fr. 5'000.--

Uscite al 31.12.2021

fr. 90.--

I lavori sono stati eseguiti nella primavera del 2022.

Il conto rimane aperto.

501.067	<u>Via Milano – prolungamento marciapiede e nuovo passaggio pedonale</u>		
	Credito concesso ris. mun. 19.05.2020	fr.	60'000.--
	Uscite al 31.12.2021	fr.	59'848.50
	Le opere sono state realizzate.		
	<i>Il conto è chiuso.</i>		
501.068	<u>Fermata trasporto pubblico stadio – via 1. Agosto – progetto PAM2, misura TP2.1</u>		
	Credito concesso ris. mun. 23.09.2020	fr.	70'000.--
	Uscite al 31.12.2021	fr.	56'128.05
	Le opere sono state realizzate.		
	<i>Il conto è chiuso.</i>		
501.069	<u>Sistema orientativo per pedoni e ciclisti</u>		
	Credito concesso ris. mun. 24.11.2020	fr.	60'000.--
	Uscite al 31.12.2021	fr.	3'769.50
	Le opere non sono ancora state realizzate.		
	Il conto rimane aperto.		
501.070	<u>Opere di sistemazione e messa a norma passaggi pedonali (PP) su strade cantonali principali “fase1”</u>		
	Credito concesso ris. mun. 15.12.2020	fr.	55'000.--
	Uscite al 31.12.2021	fr.	50'700.--
	Si tratta del contributo richiesto da parte cantonale per opere di messa in sicurezza dei passaggi pedonali, realizzate negli scorsi anni. Il contributo è stato versato.		
	<i>Il conto è chiuso.</i>		
503.002	<u>Rovagina: risanamento sito contaminato vecchia “butte”</u>		
	Credito concesso ris. C.C. 15.12.2003	fr.	285'000.--
	Uscite al 31.12.2021	fr.	284'485.20

Entrate al 31.12.2021 (662.004) fr. 92'000.--

Spesa netta al 31.12.2021 fr. 192'485.20

Il rapporto finale sullo stato d'inquinamento della Rovagina è stato consegnato a gennaio 2019 e il Cantone ha emanato il proprio preavviso. Il sedime dove era ubicata la vecchia "butte" dello stand a 300 metri non ha potuto essere risanato completamente, in quanto parte dell'inquinamento è ancorato alla matrice rocciosa. Il sito andrà sorvegliato a' sensi dell'OSITI.

Il conto rimane aperto per l'incasso dei contributi dai Comuni del comprensorio.

503.010 Casa anziani Giardino e Soave: sostituzione ascensori

Credito concesso ris. C.C. 30.06.2020 fr. 917'000.--

Uscite al 31.12.2021 fr. 421'240.35

I lavori sono in corso.

Il conto rimane aperto.

503.011 Interventi di risanamento Centro scolastico

Credito concesso ris. C.C. 21.03.2016 fr. 3'356'500.--

Uscite al 31.12.2021 fr. 3'179'393.15

Entrate al 31.12.2021 (661.071) fr. 88'477.--

Spesa netta al 31.12.2021 fr. 3'090'916.15

Rimangono da ultimare piccoli dettagli.

Il conto rimane aperto.

503.014 Scuola Infanzia via A. Chiesa: risanamento centrale termica

Credito concesso ris. C.C. 15.10.2018 fr. 414'000.--

Uscite al 31.12.2021 fr. 300'775.65

Le opere sono concluse.

Il conto è chiuso.

503.017 Stabile C. San Gottardo 51: opere ammodernamento ascensore

Credito concesso ris. mun. 03.09.2019 fr. 30'000.--

Uscite al 31.12.2021 fr. 26'842.60

Gli interventi sono conclusi.

Il conto è chiuso.

503.020 Stabile Via Dunant 2: Servizi sociali - ristrutturazione

Credito concesso ris. mun. 14.12.2021 fr. 99'000.--

Uscite al 31.12.2021 fr. 0.--

Le opere prenderanno avvio nella seconda metà del 2022.

Il conto rimane aperto.

503.029 Progetto ristrutturazione Stand di tiro Rovagina

Credito concesso ris. C.C. 18.06.2018 fr. 275'000.--

Uscite al 31.12.2021 fr. 253'128.10

Nel gennaio 2022 è stata ottenuta la licenza edilizia, relativa alla ristrutturazione. Nel corso del 2022 verrà diramata la richiesta di credito realizzativo.

Il conto rimane aperto.

503.033 Adeguamento impianti elettrici diversi edifici comunali

Credito concesso ris. C.C. 01.06.2015 fr. 278'000.--

Uscite al 31.12.2021 fr. 229'151.80

Rimangono da effettuare un paio d'interventi urgenti.

Il conto rimane aperto.

503.041 Pista del ghiaccio: riparazione danni perdita anidride carbonica

Credito concesso ris. mun. 21.12.2021/15.03.2022 fr. 80'000.--

Uscite al 31.12.2021 fr. 79'771.00

I lavori sono stati portati a termine, ma rimangono alcune liquidazioni da ultimare.

Il conto rimane aperto.

503.042

Credito concesso ris. mun. 21.10.2019

fr. 100'000.--

Uscite al 31.12.2021

fr. 95'868.35

Gli interventi sono conclusi.

Il conto è chiuso.

503.043

Credito concesso ris. mun. 21.10.2019

fr. 100'000.--

Uscite al 31.12.2021

fr. 15'770.--

I lavori sono stati ultimati. Si tratta di un conto aperto prima che fosse richiesto il credito realizzativo al Consiglio comunale. Le spese sono quindi confluite nell'investimento approvato dal CC al conto specifico 503.048.

Il conto è chiuso.

503.044

Credito concesso ris. mun. 10.03.2020

fr. 100'000.--

Uscite al 31.12.2021

fr. 100'000.--

I lavori sono stati ultimati.

Il conto è chiuso.

503.046

Credito concesso ris. C.C 14.12.2020

fr. 5'513'000.--

Uscite al 31.12.2021

fr. 103'924.25

Gli interventi hanno preso avvio nell'autunno del 2021.

Il conto rimane aperto.

503.047

Credito concesso ris. C.C. 14.02.2020

fr. 300'000.--

Uscite al 31.12.2021

fr. 223'519.85

Il conto rimane aperto.

Credito concesso ris. C.C. 14.12.2020	fr.	193'000.--
---------------------------------------	-----	------------

Uscite al 31.12.2021 fr. 176'500.95

I lavori sono conclusi.

Il conto è chiuso.

Credito concesso ris. C.C. 30.06.2020 fr. 1'650'000.--

Uscite al 31.12.2021 fr. 433'817.25

I vari interventi di natura edile contenuti nel messaggio sono in atto.

Il conto rimane aperto.

Credito concesso ris. mun. 16.02.2021	fr.	50'000.--
---------------------------------------	-----	-----------

Uscite al 31.12.2021 fr. 38'694.--

Il progetto è stato consegnato ad inizio 2022. Seguirà l'allestimento della richiesta di credito realizzativo.

Il conto rimane aperto.

Credito concesso ris. mun. 15.06.2021	fr.	35'000.--
---------------------------------------	-----	-----------

Uscite al 31.12.2021 fr. 0.--

La posa della copertura è avvenuta nel mese di febbraio 2022.

Il conto rimane aperto.

503.053	<u>Centro Tennis Seseglio: manutenzione straordinaria</u>		
	Credito concesso ris. mun. 05.10.2021	fr.	45'000.--
	Uscite al 31.12.2021	fr.	10'000.--
	I lavori sono in atto.		
	Il conto rimane aperto.		
503.054	<u>m.a.x. museo: sostituzione centraline di comando impianto rilevazione incendio e impianto antiintrusione</u>		
	Credito concesso ris. mun. 22.11.2021	fr.	20'000.--
	Uscite al 31.12.2021	fr.	0.--
	I lavori saranno realizzati nel 2022.		
	Il conto rimane aperto.		
503.095	<u>Sistemazioni interne PCi</u>		
	Credito concesso ris. mun. 10.03.2014	fr.	100'000.--
	Uscite al 31.12.2021	fr.	89'886.30
	Rimangono da realizzare alcuni interventi di finitura e rimane da richiedere il contributo cantonale a copertura delle spese.		
	Il conto rimane aperto.		
506.010	<u>Istituti sociali – sostituzione impianto ricerca persone</u>		
	Credito concesso ris. mun. 12.10.2020	fr.	70'000.--
	Uscite al 31.12.2021	fr.	46'826.95
	La spesa è in corso.		
	Il conto rimane aperto.		
506.011	<u>Sostituzione sedie per manifestazioni</u>		
	Credito concesso ris. mun. 04.05.2021	fr.	26'000.--
	Uscite al 31.12.2021	fr.	25'944.--
	La fornitura ha avuto luogo.		
	<i>Il conto è chiuso.</i>		

506.012	<u>Stadio del ghiaccio: manutenzione straordinaria macchina levigatrice e altre necessità</u>		
	Credito concesso ris. mun. 04.05.2021	fr.	40'000.--
	Uscite al 31.12.2021	fr.	37'129.55
	Le opere sono concluse.		
	<i>Il conto è chiuso.</i>		
506.013	<u>UTC: acquisto due veicoli fuoristrada per giardinieri e servizio sgombero neve</u>		
	Credito concesso ris. mun. 30.06.2021	fr.	100'000.--
	Uscite al 31.12.2021	fr.	99'905.00
	Le forniture sono state effettuate.		
	<i>Il conto è chiuso.</i>		
506.051	<u>Spostamento centralino Istituti sociali</u>		
	Credito concesso ris. mun. 21.07.2020	fr.	30'000.--
	Uscite al 31.12.2021	fr.	0.--
	I lavori sono in corso.		
	Il conto rimane aperto.		
506.053	<u>Smart City: due sensori ex Gambrinus/via F. da Sagno + allacciamento due colonnine via F. da Sagno/viale Volta</u>		
	Credito concesso ris. mun. 04.06.2018	fr.	60'000.--
	Uscite al 31.12.2021	fr.	34'283.70
	I lavori sono al momento congelati in attesa dell'elaborazione di un concetto globale di Smart-City.		
	Il conto rimane aperto.		
506.056	<u>Implementazione videosorveglianza Balerna</u>		
	Credito concesso ris. C.C. 16.02.2019	fr.	145'000.--
	L'investimento è terminato.		
	Il conto rimane aperto per la definizione del conguaglio con Balerna.		

506.057	<u>Implementazione videosorveglianza Novazzano</u>		
	Credito concesso ris. C.C. 14.12.2020	fr.	148'000.--
	Uscite al 31.12.2021	fr.	59'138.22
	L'investimento è in corso.		
	Il conto rimane aperto.		
506.059	<u>Videosorveglianza: espansione territorio di Chiasso</u>		
	Credito concesso ris. mun. 09.02.2021	fr.	100'000.--
	Uscite al 31.12.2021	fr.	56'712.05
	L'investimento è in corso.		
	Il conto rimane aperto.		
506.061	<u>Implementazione videosorveglianza struttura provvisoria di Pasture: fase 1</u>		
	Credito concesso ris. mun. 17.12.2019	fr.	90'000.--
	Uscite al 31.12.2021	fr.	84'584.68
	Entrate al 31.12.2021 (660.061)	fr.	77'407.--
	Spesa netta al 31.12.2021	fr.	7'177.68
	L'investimento è in corso.		
	Il conto rimane aperto.		
506.062	<u>Centro elettronico: aggiornamento programma rilevazione presenze</u>		
	Credito concesso ris. mun. 17.12.2019	fr.	17'000.--
	Credito concesso ris. Mun. 21.12.2020	fr.	8'000.--
	Credito concesso ris. Mun. 22.04.2021	fr.	5'000.--
	Uscite al 31.12.2021	fr.	41'412.05
	L'intervento è in corso.		
	Il conto rimane aperto.		

506.064	<u>Telefonia – interventi 2020</u>		
	Credito concesso ris. mun. 14.01.2020	fr.	75'000.--
	Uscite al 31.12.2021	fr.	81'789.15
	I lavori sono in corso.		
	Il conto rimane aperto.		
506.067	<u>Implementazione videosorveglianza cittadina</u>		
	Credito concesso ris. mun. 21.04.2020	fr.	100'000.--
	Uscite al 31.12.2021	fr.	0.--
	I lavori sono in corso.		
	Il conto rimane aperto.		
506.069	<u>Comune di Vacallo: sistema di videosorveglianza</u>		
	Credito concesso ris. . 29.03.2021	fr.	130'420.--
	Uscite al 31.12.2021	fr.	0.--
	I lavori sono in corso.		
	Il conto rimane aperto.		
506.072	<u>Ufficio tecnico: sostituzione gru su cassone scarrabile</u>		
	Credito concesso ris. mun. 14.09.2020	fr.	65'000.--
	Uscite al 31.12.2021	fr.	62'724.45
	Le forniture sono state effettuate.		
	<i>Il conto è chiuso.</i>		
506.073	<u>Ufficio tecnico: acquisto 3 veicoli elettrici</u>		
	Credito concesso ris. mun. 09.02.2021	fr.	100'000.--
	Uscite al 31.12.2021	fr.	99'945.--
	Le forniture sono state effettuate.		
	<i>Il conto è chiuso.</i>		

506.074	<u>Cinema Teatro: acquisto materiale tecnico per trasmissione eventi in diretta streaming</u>		
	Credito concesso ris. mun. 16.02.2021	fr.	30'000.--
	Uscite al 31.12.2021	fr.	29'879.72
	Le forniture sono state effettuate.		
	<i>Il conto è chiuso.</i>		
506.075	<u>Polizia comunale: acquisto veicolo Suzuki Swift</u>		
	Credito concesso ris. mun. 16.02.2021	fr.	7'000.--
	Uscite al 31.12.2021	fr.	7'000.--
	Le forniture sono state effettuate.		
	<i>Il conto è chiuso.</i>		
506.076	<u>UTC: acquisto aspiratore elettrico per rifiuti</u>		
	Credito concesso ris. mun. 20.08.2019	fr.	30'000.--
	Uscite al 31.12.2021	fr.	27'571.20
	La fornitura è stata effettuata.		
	<i>Il conto è chiuso.</i>		
506.077	<u>Centro elaborazione dati: potenziamento sicurezza informatica – acquisti e opere di posa</u>		
	Credito concesso ris. mun. 21.09.2021	fr.	95'000.--
	Uscite al 31.12.2021	fr.	46'409.15
	I lavori sono in corso.		
	Il conto rimane aperto.		
509.004	<u>IV tappa progetto selvicolturale del Penz</u>		
	Credito concesso ris. C.C. 01.06.2015	fr.	682'070.--
	Uscite al 31.12.2021	fr.	782'144.30
	Entrate al 31.12.2021 (660.002-661.002)	<u>fr.</u>	<u>336'000.--</u>
	Spesa netta al 31.12.2021	fr.	446'144.30

I lavori stanno volgendo al termine. Nel 2022 verrà promulgato il mes-
saggio relativo alla V tappa.

Il conto rimane aperto.

509.009 Sussidio biciclette elettriche

Credito concesso ris. mun. 31.03.2020	fr.	100'000.--
Uscite al 31.12.2021	fr.	99'485.25
Entrate al 31.12.2021 (661.079)	<u>fr.</u>	<u>90'000.--</u>
Spesa netta al 31.12.2021	fr.	9'485.25

Il conto è chiuso.

509.018 Svizzera Energia – gestione mobilità aziendale 2014 - 2018

Credito concesso ris. mun. 26.05.2015	fr.	30'000.--
Uscite al 31.12.2021	fr.	8'843.55

Il progetto è in elaborazione.

Il conto rimane aperto.

509.036 Biennale dell'Immagine e spese di locazione opere donate

Credito concesso ris. mun. 06.09.2017 (Biennale)	fr.	20'000.--
Credito concesso ris. mun. 06.09.2017	fr.	20'000.--
Credito concesso ris. mun. 21.10.2019	fr.	30'000.--
Uscite al 31.12.2021	fr.	60'186.--

Il conto è chiuso.

509.040 Spese connesse a donazioni

Credito concesso ris. mun. 08.01.2019	fr.	20'000.--
Credito concesso ris. mun. 16.03.2021	fr.	10'000.--
Uscite al 31.12.2021	fr.	10'123.35

La spesa è in corso.

Il conto rimane aperto.

509.046

Cimitero Chiasso: opere di spurgo

Credito concesso ris. mun. 16.02.2021	fr.	100'000.--
---------------------------------------	-----	------------

Uscite al 31.12.2021	fr.	60.--
----------------------	-----	-------

I lavori hanno preso avvio nella primavera del 2022.

Il conto rimane aperto.

509.047

Polizia comunale: abbigliamento servizio manutenzione ordine (M.O.)

Credito concesso ris. mun. 12.04.2021	fr.	100'000.--
---------------------------------------	-----	------------

Uscite al 31.12.2021	fr.	3'711.35
----------------------	-----	----------

Il conto è chiuso perché le forniture sono state registrate a conto di gestione corrente.

560.001

FFS-Progetto risanamento Tunnel Via Favre: quota parte oneri progettazione di massima

Credito concesso ris. mun. 14.12.2021	fr.	55'000.--
---------------------------------------	-----	-----------

Uscite al 31.12.2021	fr.	54'282.05
----------------------	-----	-----------

Si tratta della quota parte degli oneri relativi alla progettazione di massima per il risanamento del tunnel di via Favre. Il Comune partecipa con un'interessenza del 19%.

Il conto è chiuso.

561.002

Contributo acquisto sedime mapp. 159 RFD Chiasso – Nuova sede Centro professionale tecnico settore tessile

Credito concesso ris. C.C. 15.10.2018	fr.	400'000.--
---------------------------------------	-----	------------

Uscite al 31.12.2021	fr.	0.--
----------------------	-----	------

La formalizzazione dell'acquisto del sedime da parte del Cantone è avvenuta nel 2019. Nel frattempo è stato organizzato e concluso il concorso di progettazione per la nuova sede del centro tessile. A fine 2021 è stata ultimata la progettazione di massima.

Il versamento del contributo è ancora pendente.

Il conto rimane aperto.

562.003	<u>Partecipazione alle opere del Piano dei trasporti del Mendrisiotto e Basso Ceresio</u>		
	Credito concesso ris. C.C. 01.03.2012	fr.	3'514'000.--
	Uscite al 31.12.2021	fr.	3'064'797.--
	Le opere regionali sono in corso. Manca da versare l'ultima rata a conguaglio.		
	Il conto rimane aperto.		
562.006	<u>Programma di agglomerato di 2. generazione (PAM2): opere regionali</u>		
	Concessione credito ris. C.C. 05.02.2018	fr.	1'291'680.--
	Uscite al 31.12.2021	fr.	1'075'527.--
	Le opere regionali sono in corso. Nel 2021 è stata versata la quinta delle sei rate.		
	Il conto rimane aperto.		
581.002	<u>Studio CDS ingegneri SA: analisi in ambito urbano sulle isole di calore</u>		
	Concessione credito ris. mun. 12.10.2021	fr.	25'000.--
	Uscite al 31.12.2021	fr.	0.--
	Lo studio sarà effettuato nel 2022.		
	Il conto rimane aperto.		
581.005	<u>Allestimento nuove varianti di PR</u>		
	Credito concesso ris. mun. 20.11.2018	fr.	100'000.--
	Uscite al 31.12.2021	fr.	41'296.--
	Gli studi sono in corso.		
	Il conto rimane aperto.		
581.006	<u>Studio Afry Svizzera SA - analisi viabilità e conduzione trasporto pubblico, incrocio Via Dunant</u>		
	Credito concesso ris. mun. 07.12.2021	fr.	30'000.--
	Uscite al 31.12.2021	fr.	0.--

Lo studio sarà ultimato nel corso della primavera 2022.

Il conto rimane aperto.

581.032 Piazza Elvezia: progetto provvisorio di sistemazione e arredo urbano

Credito concesso ris. mun. 19.07.2016	fr.	98'000.--
---------------------------------------	-----	-----------

Uscite al 31.12.2021	fr.	89'951.85
----------------------	-----	-----------

I lavori sono conclusi.

Il conto è chiuso.

581.036 Codifica spazio riservato acque, rivalutazione beni culturali e ripristino percorsi escursionistici regionali

Credito concesso ris. mun. 23.05.2017	fr.	40'000.--
---------------------------------------	-----	-----------

Credito concesso ris. mun. 24.04.2018	fr.	50'000.--
---------------------------------------	-----	-----------

Uscite al 31.12.2021	fr.	83'127.90
----------------------	-----	-----------

La variante sui beni culturali approderà in Consiglio comunale nel corso del 2022.

Il conto rimane aperto.

581.037 Gruppo lavoro Pedrina & Galfetti: densificazione insediativa nel comparto urbano

Credito concesso ris. mun. 23.05.2017	fr.	100'000.--
---------------------------------------	-----	------------

Uscite al 31.12.2021	fr.	67'392.--
----------------------	-----	-----------

Lo studio è stato ultimato.

Il conto rimane aperto per eventuali necessità d'approfondimento.

581.040 Bonalumi Ferrari SA: studio fonico in vista dell'ottimizzazione del poligono di tiro della Rovagina

Credito concesso ris. mun. 24.04.2018	fr.	60'000.--
---------------------------------------	-----	-----------

Credito concesso ris. mun. 21.08.2018	fr.	30'000.--
---------------------------------------	-----	-----------

Uscite al 31.12.2021	fr.	32'780.10
----------------------	-----	-----------

Lo studio è stato ultimato. Si attende il rilascio della licenza edilizia per quindi allestire la richiesta del credito realizzativo.

Il conto rimane aperto per effettuare delle calibrazioni del sistema in sede d'esecuzione del progetto.

581.041 Progetto Smartravel

Credito concesso ris. mun. 15.05.2018	fr.	15'000.--
---------------------------------------	-----	-----------

Uscite al 31.12.2021 fr. 8'077.--

Il conto rimane aperto.

581.042 **Analisi visiva stato di salute alberature**

Credito concesso ris. mun. 02.10.2018	fr.	40'000.--
---------------------------------------	-----	-----------

Uscite al 31.12.2021 fr. 31'053.60

Lo studio è stato ultimato.

Il conto è chiuso.

581.043 Palapenz: consulenza sicurezza antincendio e ingegneria civile

Credito concesso ris. mun. 02.10.2018	fr.	50'000.--
---------------------------------------	-----	-----------

Uscite al 31.12.2021 fr. 49'999.75

Le analisi e i rilievi sono stati effettuati. Il cantiere è in fase esecutiva.

Il conto è chiuso.

581.045 Progettazione definitiva progetto stradale comparto Frascini

Credito concesso ris. mun. 09.09.2019	fr.	40'000.--
---------------------------------------	-----	-----------

Uscite al 31.12.2021 fr. 39'716.20

La progettazione definitiva è stata ultimata.

Il conto è chiuso.

581.046 Progettazione nuovo ponte passerella pedonale e ciclabile sul Faltoppia, tra via Cattaneo e via Soldini

Credito concesso ris. mun. 17.09.2019	fr.	30'000.--
---------------------------------------	-----	-----------

Uscite al 31.12.2021	fr.	1'184.70
----------------------	-----	----------

Il progetto sarà ultimato entro fine primavera.

Il conto rimane aperto.

581.047 Pedrinате fermata trasporto pubblico – via O. Camponovo progetto di massima

Credito concesso ris. mun. 04.02.2020	fr.	18'000.--
---------------------------------------	-----	-----------

Uscite al 31.12.2021 fr. 14'754.90

La progettazione di massima è stata ultimata. Rimane da saldare una fattura.

Il conto rimane aperto.

581.049 Comal Studio SA – Corso San Gottardo riqualifica urbanistica e fermate bus

Credito concesso ris. mun. 04.02.2020 fr. 18'000.--

Credito concesso ris. mun. 01.09.2020	fr.	34'000.-
---------------------------------------	-----	----------

Uscite al 31.12.2021 fr. 42'651.55

La progettazione definitiva è stata ultimata ad inizio 2021. Nel 2022 avverrà la pubblicazione del progetto.

Il conto rimane aperto.

581.050	<u>Mobitrends: aggiornamento e promozione annuale piano mobilità aziendale comprensorio basso Mendrisiotto</u>
---------	--

Credito concesso ris. mun. 12.05.2020	fr.	56'865.60
---------------------------------------	-----	-----------

Uscite al 31.12.2021 fr. 43'080.--

Il piano è in atto.

Il conto rimane aperto.

581.051 Brugnoli Gottardi Studio – affinamento modello traffico cantonale

Credito concesso ris. mun. 07.09.2020 fr. 45'000.--

Uscite al 31.12.2021 fr. 11'600.--

I lavori sono in atto.

Il conto rimane aperto.

610.008

Via Tinelle Pedrinate: costruzione nuovo tratto di marciapiede e messa in sicurezza

Entrate al 31.12.2020 (610.008-661.037) fr. 215'655.50

I lavori sono stati ultimati.

Il conto rimane aperto per l'incasso dei contributi di miglioria

703.007

Bar Indipendenza: sostituzione macchina produzione freddo

Credito concesso ris. mun. 19.02.2019 fr. 60'000.--

Uscite al 31.12.2021 fr. 56'204.30

I lavori sono stati ultimati.

Il conto è chiuso.

VIII. BILANCIO

ATTIVO

10 LIQUIDITA'

100 CASSA

Distinta:

Cassa comunale	fr.	40'468.80
Cassa Ufficio tecnico comunale	fr.	379.90
Cassa Polizia comunale	fr.	14'674.50
Cassa bar Centro diurno	fr.	5'076.20
Cassa animazione Centro diurno	fr.	1'558.30
Cassa Cinema Teatro	fr.	2'008.45
Cassa Biblioteca	fr.	170.25
Cassa m.a.x. museo	fr.	8'987.13
Cassa Centro Giovani	fr.	4'868.--
Cassa Istituto sociale Giardino	fr.	4'329.--
Cassa Autorità di protezione 1	fr.	256.--
Cassa Progetto frequenze	fr.	<u>2'279.46</u>

T o t a l e fr. 85'055.99

101 CONTI CORRENTI POSTALI

Distinta:

CCP Comune	fr.	4'808'190.62
PVR 01-361294-9 GECOTI	fr.	<u>0.--</u>

T o t a l e fr. 4'808'190.62

102 BANCHE

Distinta:

c/c BST	fr.	3'000'495.06
c/c BST (Euro)	fr.	27'492.98
c/c BST (rubrica Polizia comunale)	fr.	33'651.59
/c UBS	fr.	5'270.90
c/c CS	fr.	9'414.71
c/c CS (rubrica Previdenza sociale)	fr.	3'016.09
c/c CS (Fond. Garanzia affitto Palapenz)	fr.	17'040.01
c/c Banca Popolare di Sondrio	fr.	3'341.40
c/c Banca Raiffeisen	fr.	<u>36'169.55</u>

T o t a l e fr. 3'135'892.29

11 CREDITI

110 ANTICIPI

Distinta:

Anticipi alle cassiere della pista di ghiaccio	fr. 6'597.90
Anticipi diversi	<u>fr. 43'463.55</u>
T o t a l e	fr. 50'061.45

111 CREDITI IN CONTO CORRENTE

Distinta:

c/c Azienda Acqua potabile	fr. 8'106'900.83
c/c AGE SA	<u>fr. 4'563'139.13</u>
T o t a l e	fr.12'670'039.96

L'esposizione dell'Azienda Acqua potabile nei confronti del Comune è aumentata nel corso del 2021, mentre quella di AGE SA è diminuita. In globale i crediti del Comune sono aumentati nel 2021 di circa fr. 300'000.--.

112 IMPOSTE DA INCASSARE

Imposte 2020 da incassare	fr. 4'440'242.40
Imposte 2021 da incassare	<u>fr. 10'087'177.30</u>
Imposte da incassare al 31.12.2021	fr. 14'527'419.70

Le entrate di cassa, relative alle imposte (incluse le suppletorie e le speciali), nel 2021 sono state di fr. 34'900'000.--.

Gli anni precedenti hanno fatto registrare la seguente evoluzione:

2020 fr. 37'200'000.--;	2019: fr. 36'700'000.--;
2018: fr. 32'700'000.--;	2017: fr. 36'300'000.--;
2016: fr. 30'500'000.--;	2015: fr. 30'800'000.--.

Si evidenzia anche l'evoluzione della posizione debitoria relativa alle imposte degli ultimi anni:

2021: fr. 14'527'000.--;	2020: fr. 11'577'000.--;
2019: fr. 12'542'000.--;	2018: fr. 13'296'000.--;
2017: fr. 12'144'000.--;	2016: fr. 14'670'000.--;
2015: fr. 13'300'000.--;	

L'aumento della valutazione del gettito d'imposta a bilancio, può indicare che i margini di riserva nella valutazione del gettito d'imposta si stanno riducendo.

Esaurite le precedenti elevate riserve fiscali, createsi prima della crisi finanziaria del 2008, l'esposizione debitoria ha assunto una certa regolarità negli importi, gravitando da un massimo di fr. 14'700'000.-- (2016) ad un minimo di fr. 11'577'000.-- dell'anno 2020.

DETTAGLIO IMPOSTE REGISTRATE NEL PERIODO 1.1.2016-31.12.2021 RIPARTITE PER ANNO DI COMPETENZA

ANNO DI COMPETENZA	2016	2017	2018	2019	2020	2021	TOTALI	MOLTIPLICA TORE
SOPRAVVENIENZE ANTECEDENTI IL 2016	1'687'856.68	3'842'607.70	3'996'667.89	2'692'851.53	975'356.40	659'227.95	13'195'340.20	
2016	28'500'000.00		632'630.11	2'182'437.96	1'139'206.10	715'239.95	33'169'514.12	87 %
2017		29'330'000.00		1'181'654.66	2'462'314.55	1'141'504.59	34'115'473.80	87 %
2018			30'120'000.00		386'476.07	1'898'602.35	32'405'078.42	90 %
2019				30'400'000.00		1'466'042.96	31'866'042.96	90 %
2020					30'400'000.00		30'400'000.00	90 %
2021	30'187'856.68	33'172'607.70	34'749'298.00	36'456'944.15	35'363'353.12	31'500'000.00	31'500'000.00	90 %
						37'380'617.80	206'651'449.50	

115 DEBITORI DIVERSI

Distinta:

Debitori diversi (pagamenti non PVR)	fr. 1'810'385.20
Debitori diversi 2007	fr. 10'517.25
Debitori diversi 2008	fr. -33'271.55
Debitori diversi 2009	fr. 614.70
Debitori diversi 2010	fr. 1'711.35
Debitori diversi 2011	fr. 1'503.60
Debitori diversi 2012	fr. 3'771.10
Debitori diversi 2013	fr. 9'629.80
Debitori diversi 2014	fr. 13'732.20
Debitori diversi 2015	fr. 28'118.25
Debitori diversi 2016	fr. 68'584.45
Debitori diversi 2017	fr. 45'434.40
Debitori diversi 2018	fr. 49'096.25
Debitori diversi 2019	fr. 109'210.20
Debitori diversi 2020	fr. 255'512.90
Debitori diversi 2021	fr. 3'364'099.14

T o t a l e	fr. 5'738'649.24
-------------	------------------

12 INVESTIMENTI IN BENI PATRIMONIALI

121 AZIONI E QUOTE DI PARTECIPAZIONE

Distinta:

885 azioni Autolinea Mendrisiense SA	fr. 1.--
60 azioni Magazzini Generali SA (nom. fr. 500.--)	fr. 291'000.--
5 quote sociali "CORSI" (nom. fr. 100.--)	fr. 500.--
48 azioni Farmacia Chiesa SA (nom. fr. 500.--)	fr. 24'000.--
1 azione Monte Tamaro SA (nom. fr. 50.--)	fr. 1.--
4 azioni Unipharma SA (nom. fr. 1000.--)	fr. 66'800.--
2 parti sociali CADES (nom. fr. 500.--)	fr. 1'000.--
15 azioni Imm. Pharmapark SA	fr. 40'500.--
15 azioni Unione Farmaceutica Distribuzione SA	fr. 60'000.--
4 quote Regione Valle di Muggio Sagl	fr. 400.--

T o t a l e	fr. 484'202.--
-------------	----------------

Le azioni depositate presso UBS SA sono state rivalutate sulla base delle indicazioni, che figuravano sulla distinta alla fine dell'anno.

Le 10'000 azioni di AGE SA per un valore di fr. 10'000'000.--, come da indicazioni della Sezione Enti locali nel 2016, sono state girate nei beni amministrativi.

122 PRESTITI

Prestito Società Alpinistica Ticinese	fr. 3'750.--
Prestito AGE 1.2 mio 04.12.15/04.12.25 all'1.30 %	fr. 480'000.--
Prestito Azienda Pozzo Pra' Tiro al 0.70%	<u>fr. 800'000.--</u>
	fr. 1'283'750.--

Il prestito ad AGE SA di fr. 120'000.-- è stato ammortizzato, mentre quello all'Azienda Pozzo Prà Tiro per il finanziamento delle misure da adottare in relazione alla contaminazione da perfluoro-ottansulfonato (Pfos) è aumentato di fr. 80'000.--.

123 IMMOBILI DEI BENI PATRIMONIALI

Immobile via Bossi (mappale 661)	fr. 1'496'204.30
Stabile ex AGE	fr. 940'000.--
Nuovo stabile fondo 43 RFD ex Coop Pedrinete	fr. 1'170'000.--
Stabile via Bossi (Org. sociopsichiatrica cantonale)	<u>fr. 4'001'764.70</u>
	fr. 7'607'969.--

13 TRANSITORI ATTIVI

139 ALTRI TRANSITORI ATTIVI

Suddivisione generale:

Transitori diversi	fr. 154'006.75
<u>Altri transitori attivi</u>	
- Int. prestito AGE 12 mio	fr. 240'000.--
- Val. cong. 2020/21 DSS Istituti sociali Giardino e Soave	fr. 1'310'000.--
- Int. c/c AGE	fr. 93'972.05
- Val. tasse canalizzazioni 2021	fr. 1'033'920.--
- Val. tassa base raccolta rifiuti 2021	fr. 570'810.--
- Diversi	<u>fr. 264'913.84</u>
T o t a l e	fr. 3'667'622.64

14 INVESTIMENTI IN BENI AMMINISTRATIVI

140 TERRENI NON EDIFICATI

Distinta:

Giardino pubblico viale Stoppa	fr. 1.--
Terreno via Balestra - mappale 734 (23.04.85)	fr. 1.--
Terreno ex Spinee SA (19.12.84)	fr. 1.--
Terreno via Cattaneo - mappale 1159 (14.04.86)	fr. 1.--

Terreno Case Verdi 1 e 2 (02.11.87)	fr.	1.--
Giardino pubblico via Bossi	fr.	43'300.--
Fondo 1162 RFD ex Chiesa/Valsangiacomo (17.10.94)	fr.	14'100.--
Terreno 2006 RFD ex C.E. Rezzonico (23.11.98)	fr.	48'300.--
Terreno 2009 RFD di via Cattaneo 3	fr.	38'300.--
Terreno ex Coop 43 RFD Pedrinata parte posteggi	fr.	245'000.--
Fondo 2050 RFD Chiasso ex Lazzaretto	fr.	432'000.--
Giardino pubblico Crocione	fr.	1.--
Giardino pubblico Pedrinata	fr.	1.--
T o t a l e	fr.	821'007.--

141 OPERE DEL GENIO CIVILE

Distinta:

Adeguamento e accessibilità fermata "Bellavista" di trasporto pubblico in via O. Camponovo Pedrinata	fr.	90.--
Sistema orientativo per pedoni e ciclisti	fr.	3'769.50
Opere di sistemazione/messa a norma passaggi pedonali su strade cantonali principali "Fase 1"	fr.	50'700.--
Piazza Indipendenza Chiasso: fontane	fr.	100'486.--
Nucleo Pedrinata: pavimentazione in porfido	fr.	7'641.30
Riqualifica v. Odescalchi, v. Porta, v. Dufour, v. degli Albrici	fr.	464'000.--
Riqualifica Corso San Gottardo	fr.	281'640.90
Formazione marciapiedi e moderazione traffico via Bossi	fr.	105'000.--
Riqualifica quartiere Soldini	fr.	2'701'000.--
Costr. nuovo tratto marciapiede e messa in sicurezza v. Tinelle	fr.	78'500.--
Progetto "Passaggi pedonali sicuri"	fr.	126'000.--
Messa in sicurezza tratto stradale S.Regina/v.Campagna	fr.	208'000.--
Rifacimento ponte Faloppia, curva v. 1. Agosto/v. Milano e completazione tratto marciapiede	fr.	158'000.--
Sist. paviment. e completaz. percorso ciclabile v. Sottopenz	fr.	90'000.--
Interventi canalizzazioni in zona di protezione delle acque sotterranee	fr.	76'500.--
Opere PGS aree intervento PTM, quartiere Soldini e riqualifica quartieri comunali	fr.	3'459'690.90
Rifacimento sottopasso FFS via Rampa	fr.	408'000.--
Risanamento illuminazione stradale mediante sostituzione delle lampade a mercurio	fr.	683'909.45
2. fase riqualifica quartiere Soldini	fr.	2'726'963.85
Ampliamento impianto depurazione Pizzamiglio	fr.	210'877.80
Via Odescalchi: realizzazione area cantiere provvisoria e parcheggio provvisorio	fr.	56'000.--
Risanamento pavimentazione stradale via D'Alberti, via B. Fontana, via Pioda e marciapiede via Livio	fr.	80'000.--
Progetto d'interscambio dei trasporti pubblici alla stazione internazionale FFS in via Motta	fr.	51'231.50
Risanamento pavimentazioni stradali Strada Regina e CSG	fr.	88'157.40
Sistemazione incrocio via ai Crotti/via Soldini	fr.	9'700.--
Posteggio pubblico via ai Crotti	fr.	124'010.--

Risanamento canalizzazioni via D. Alighieri con rifacimento della pavimentazione stradale	fr.	229'079.35
Rifacimento impianto semaforico via Dunant	fr.	6'467.05
Via Milano – prolung. marciapiede nuovo passaggio pedonale	fr.	59'848.50
Fermata trasporto pubblico stadio – via 1. Agosto – progetto PAM2, misura TP2.1	fr.	56'128.05
Riqualifica comparto Franscini – introduzione della zona 30	fr.	7'728.--
Ris. canalizz. Prev. dal PGS e rinnovo pavim. Str. tratto rotonda via Bossi - Viale Stoppa - incrocio Via Franscini	fr.	458.--
T o t a l e		fr.12'709'577.55

143 COSTRUZIONI EDILI

Distinta:

Magazzini comunali	fr.	1.--
Casa comunale Pedrinate (Scuola dell'infanzia)	fr.	450'000.--
Palazzo civico	fr.	775'000.--
Nuovo stabile "Pompieri" – via Cattaneo	fr.	1'528'000.--
Nuovo stabile Polizia – via Cattaneo	fr.	1'821'000.--
Stabile ex-Polizia comunale, già ex-asilo per l'infanzia	fr.	490'000.--
Stabile Caserma Pompieri	fr.	49'818.40
Stabile via Cattaneo	fr.	388'119.85
Stabile via Soldini 31/33 (già Pagani)	fr.	117'000.--
Scuola dell'infanzia via Simen	fr.	49'258.85
Nuove palestre e Sala Diego Chiesa	fr.	477'000.--
Scuola dell'infanzia via A. Chiesa	fr.	435'068.45
Scuole elementari e scuola media	fr.	3'771'897.25
Scuola verde "La Perfetta"	fr.	240'000.--
Palestra di via Vela	fr.	1.--
Spazio Officina (stabile ex-Martinelli)	fr.	790'000.--
Nuovo edificio ospitante aule speciali Scuola Media	fr.	92'000.--
Piscina comunale	fr.	572'210.75
Stadio del ghiaccio	fr.	517'971.--
Stadio comunale	fr.	3'947'200.55
Stabile Palapenz	fr.	286'309.25
Terreno da gioco Al Crocione	fr.	1.--
Centro sportivo Seseglio	fr.	176'501.95
Stand di tiro La Rovagina	fr.	439'311.--
Centro tennis Seseglio	fr.	395'000.--
Piscina coperta	fr.	575'000.--
Biblioteca comunale	fr.	1.--
Stabile m.a.x. museo	fr.	191'500.--
Stabile Cinema Teatro	fr.	612'000.--
Casa comunale Seseglio	fr.	3'124.30
Casa Soave	fr.	46'000.--
Centro diurno anziani	fr.	1.--
Casa Giardino	fr.	2'119'000.15
Centro di pronto intervento	fr.	1.--

Casa d'appartamenti ad affitto moderato C. San Gottardo 51	fr.	75'900.95
Casa ex suore Misericordine	fr.	1.--
Centro Giovani Chiasso	fr.	1'075'000.--
Sistemazione cimitero Pedrinate	fr.	301'000.--
Sistemazione cimitero Chiasso	fr.	212'683.35
Centro PCI Chiasso 3 – Via Franscini	fr.	<u>2'306.10</u>

T o t a l e	fr.	23'022'189.15
-------------	-----	---------------

145 BOSCHI

Terreni in zona Bosco della Selva	fr.	1.--
Terreno mappale 2316 RFD Chiasso	fr.	1.--
Terreno Penz sorgente+bosco	fr.	1.--
Terreno mappale 410 RFD Chiasso, località Pedrinate	fr.	1.--
Terreno mappale 917 RFD Castel San Pietro	fr.	<u>1.--</u>

T o t a l e	fr.	<u>5.--</u>
-------------	-----	-------------

146 MOBILI, MACCHINE, VEICOLI, ATTREZZATURE E ISTALLAZIONI

Sostituzione sedie per manifestazioni	fr.	25'944.--
Ufficio tecnico: acquisto due veicoli fuoristrada per giardinieri e servizio sgombero neve	fr.	99'905.--
Ufficio tecnico: sostituzione gru su cassone scarrabile	fr.	62'724.45
Ufficio tecnico: acquisto tre veicoli elettrici	fr.	99'945.--
Cinema Teatro: acquisto materiale tecnico per attività	fr.	29'879.72
Trasmissione eventi diretta streaming		
Polizia comunale: acquisto veicolo Suzuki Swift	fr.	7'000.--
Centro elaborazione dati: potenziamento sicurezza informatica-acquisti e opere di posa	fr.	46'409.15
Ammodernamento impianto videosorveglianza	fr.	29'868.73
Stadio del ghiaccio: manutenzione straordinaria macchina levigatrice e altre necessità	fr.	37'129.55
Comune di Novazzano: implementazione videosorveglianza	fr.	59'138.22
Ampliamento sistema videosorveglianza territorio comunale	fr.	149'012.05
Riorganizzazione centri raccolta rifiuti	fr.	265'000.--
Aggiornamento sistemi informatici	fr.	269.25
Aggiornamento centralino Polizia e Municipio	fr.	6'700.--
Sistemazione parco giochi Mosaico	fr.	79'600.--
Telefonia – interventi 2020	fr.	73'737.--
UTC-acq. Furgone per servizio nettezza urbana e fornitura spargisale	fr.	47'100.--
Implementazione server fisico e install. Server virutali tra cui il server di posta elettronica	fr.	49'600.--

Centro elettronico: aggiornamento programma rilevazione presenze	fr. 38'405.65
T o t a l e	fr. 1'207'367.77

149 ALTRI INVESTIMENTI IN BENI AMMINISTRATIVI

Polizia comunale: abbigliamento servizio mantenimento ordine	fr. 3'711.35
Interventi miglioria e di manutenzione straordinaria su vari stabili comunali	fr. 125'000.--
Adeguamento impianti elettrici diversi edifici comunali	fr. 82'639.--
Biennale dell'Immagine + spese di locazione opere donate	fr. 15'800.--
Spese connesse a donazioni	fr. 7'338.55
Prelevamento Fondo FER per biciclette elettriche	fr. 7'834.80
T o t a l e	fr. 242'323.70

15 PRESTITI E PARTECIPAZIONI

153 ISTITUTI PROPRI

AGE SA 10'000 azioni	fr. 10'000'000.--
AGE SA – prestito	fr. 12'000'000.--
	fr. 22'000'000.--

Come da indicazioni della Sezione Enti locali, i valori relativi ad AGE SA sono stati trasferiti nel 2016 dai beni patrimoniali a quelli amministrativi.

16 CONTRIBUTI PER INVESTIMENTI

160 CONFEDERAZIONE

FFS-Progetto risanamento tunnel V. Favre: quo parte Oneri progettazione di massima	fr. 54'282.05
--	---------------

161 CANTONE

Contributo formazione ripari fonici lungo Viale Galli	fr. 380'000.--
Partecipazione sistemazione piazzale CPC Chiasso	fr. 65'500.--
	fr. 445'500.--

162 COMUNI E CONSORZI COMUNALI

Partecipazione opere Piano dei trasporti del Mendrisiotto e Basso Ceresio	fr. 2'188'000.--
Programma di agglomerato 2a generazione	fr. 63'300.--
Programma di agglomerato 2a generazione (PAM2): opere regionali	fr. 923'407.--
	fr. 3'174'707.--

163 ISTITUTI PROPRI

Contributo misure risanamento Cassa Pensioni	fr. 978'000.--
--	----------------

17 ALTRE USCITE ATTIVATE

171 USCITE DI PIANIFICAZIONE

Allestimento piano regolatore	fr. 86'454.10
Risanamento Penz	fr. 340'332.65
Brugnoli Gottardi studio: affinamento modello traffico cantonale	fr. 11'600.--
Allest. piano strategico territoriale in ambito pianificatorio	fr. 73'000.--
Piazza Elvezia: progetto provvisorio di sistemazione e arredo urbano	fr. 44'037.70
Codifica spazio riservato acque, rivalut. beni culturali e ripristino percorsi escursionistici regionali	fr. 922.35
Palapenz: consulenza sicurezza antincendio e ingegneria civile	fr. 27'350.25
Bonalumi Ferrari SA: studio fonico in vista dell'ottimizzazione del poligono di tiro Rovagina	fr. 29'200.--
Progettazione definitiva progetto stradale comparto Franscini	fr. 36'200.--
Pedrinata fermata trasporto pubblico via O. Camponovo	
Progetto di massima – misura	fr. 14'524.--
Mobitrends: aggiornamento e promozione annuale piano mobilità aziendale comprensorio Basso Mendrisiotto	fr. 40'540.--
Totale	fr. 704'161.05

PASSIVO

20 IMPEGNI CORRENTI

200 CREDITORI	fr. 2'812'156.35
---------------	------------------

201 DEPOSITI	fr. 45'774.02
--------------	---------------

21 DEBITI A BREVE TERMINE

Per quanto attiene ai debiti (a breve o a lungo termine), dopo diversi anni di aumento, nel 2019 era stata registrata una certa stabilità e nel 2020 vi è stata un'evoluzione anche migliore con una riduzione seppur contenuta. Questa fase positiva è stata interrotta nel 2021, anno in cui i prestiti verso terzi sono aumentati di fr. 4'000'000.--.

210 BANCHE

Distinta:

Istituto di previdenza 2021/2022	fr. 5'000'000.--
Cantone Ticino 2021/2022 al -0.05%	fr. 12'000'000.--

Totale	fr. 17'000'000.--
--------	-------------------

22 DEBITI A MEDIO E LUNGO TERMINE

221 RICONOSCIMENTI DI DEBITO

Distinta:

Prestito Pensionkasse Post 2015/2025 allo 0.75%	fr. 6'000'000.--
Prestito Postfinance 2017/2024 allo 0.53 %	fr. 3'780'000.--
Prestito Banca Raiffeisen 2015/2021 all'1.10 %	fr. 3'000'000.--
Prestito Banca Raiffeisen 2015/2025 all'1 %	fr. 6'000'000.--
Prestito Postfinance 2016/2026 allo 0.65 %	fr. 2'000'000.--
Prestito Postfinance 2016/2026 allo 0.35 %	fr. 9'500'000.--
Prestito Migros Pensionskasse 2017/2027 allo 0.625 %	fr. 7'000'000.--
Prestito SUVA 2018/2024 allo 0.34 %	fr. 9'000'000.--
Prestito Migros Pensionskasse 2017/2029 allo 0.875 %	fr. 5'000'000.--
Prestito Postfinance 2019/2028 allo 0.51 %	fr. 6'000'000.--

Prestito Migros Pensionskasse 2019/2034 allo 0.75 %	fr. 5'000'000.--
Prestito Migros Pensionskasse 2020/2032 allo 0.70%	fr. 5'000'000.--
Prestito BST 25.09.2020/25.09.2030 allo 0.61%	fr. 5'000'000.--
Prestito BST 06.07.2021/07.07.2031 allo 0.54%	<u>fr. 6'000'000.--</u>

Totale	fr. 78'280'000.--
--------	-------------------

23 DEBITI PER GESTIONI SPECIALI

231 CASSA PENSIONI	fr. 1'151'450.08
--------------------	------------------

Nel 2021 il debito in conto corrente con la Cassa pensioni dei dipendenti comunali è aumentato di fr. 180'000.--.

233 LEGATI

Distinta:

Lasciti diversi e Carla Gaffuri per case anziani	fr. 6'467.50
Fondazione Soccorritori Croce Verde	fr. 18'677.02
Fondo Costumi Dame dell'Ottocento del Mendrisiotto	fr. 2'427.90
Fondo Corpo Pompieri Chiasso	fr. 13'873.24
Medacta for life	<u>fr. 25'245.50</u>

Totale	fr. 66'691.16
--------	---------------

24 ACCANTONAMENTI

240 DELCREDERE	fr. 80'000.--
----------------	---------------

25 TRANSITORI PASSIVI

250 INTERESSI	fr. 144'962.--
---------------	----------------

252 PREMI ASSICURATIVI	fr. 3'314.79
------------------------	--------------

259 ALTRI TRANSITORI PASSIVI

Distinta:

<u>Transitori diversi</u>	fr. 137'338.81
<u>Altri transitori passivi</u>	
- Val. contributo 4. trimestre per l'assistenza	fr. 333'000.--
- Val. conguaglio AM/PC/AVS/AI	fr. 80'000.--
- Val. cong. Cons. dep. acque 2021	fr. 150'000.--
- Diversi	<u>fr. 1'133'415.23</u>
	<u>fr. 1'833'754.04</u>

28 IMPEGNI VERSO FINANZIAMENTI SPECIALI

280 ACC. MANUTENZIO. STRAORDINARIA CANALIZZAZIONI fr. 450'279.90

282 CONTRIBUTI SOSTITUTIVI PER POSTEGGI fr. 1'943'759.50

29 CAPITALE PROPRIO

Questa voce nel 2021 ha registrato i seguenti movimenti:

01.01.2021	Apertura	fr. 15'884'801.72
31.12.2021	Disavanzo 2021	<u>fr. -278'970.40</u>
Capitale proprio al 31.12.2021		<u>fr. 15'605'831.32</u>

IX. AZIENDA ACQUA POTABILE

Nessuna osservazione.

X. TESTO DI RISOLUZIONE

Restando a vostra disposizione per ogni ulteriore ragguaglio, che riterrete utile e necessario, vi invitiamo a voler

r i s o l v e r e :

1. Si prende atto e si approva il consuntivo finale di spesa delle opere sottoelencate, ritenute le indicazioni contenute nel presente messaggio:

- 501.021 Palapenz: opere canalizzazione Comune di Balerna
- 501.022 Pista ghiaccio/stadio comunale: opere di canalizzazione Comune di Balerna
- 501.062 Risanamento pavimentazioni stradali Strada Regina e Corso San Gottardo
- 501.067 Via Milano – prolungamento marciapiede e nuovo passaggio pedonale
- 501.068 Fermata trasporto pubblico stadio – via 1. Agosto progetto PAM2, misura TP2.1
- 501.070 Opere di sistemazione e messa a norma passaggi pedonali su strade cantonali principali “Fase 1”
- 503.014 Scuola infanzia via A. Chiesa: risanamento centrale termica
- 503.017 Stabile Corso San Gottardo 51: opere ammodernamento impianto ascensore
- 503.042 Piscina comunale: risanamento condutture e vasca impianto balneare
- 503.043 Centro sportivo Seseglio: rifacimento impianto illuminazione campo principale di calcio
- 503.044 Sistemazione cappella cerimonie funebri al cimitero di Chiasso
- 503.048 Centro sportivo Seseglio: sostituzione impianto illuminazione campo calcio principale
- 506.011 Sostituzione sedie per manifestazioni
- 506.012 Stadio del ghiaccio: manutenzione straordinaria macchina levigatrice e altre necessità
- 506.013 Ufficio tecnico: acquisto due veicoli fuoristrada per i giardinieri e il servizio sgombero neve
- 506.072 Ufficio tecnico: sostituzione gru su cassone scarrabile
- 506.073 Ufficio tecnico: acquisto tre veicoli elettrici
- 506.074 Cinema Teatro: acquisto materiale tecnico per attività trasmissione eventi in diretta streaming
- 506.075 Polizia comunale: acquisto veicolo Suzuki Swift

- 506.076 Ufficio tecnico: acquisto aspiratore elettrico per rifiuti
- 509.009 Sussidio biciclette elettriche
- 509.036 Biennale dell'immagine + spese di locazione opere donate
- 509.047 Polizia comunale: abbigliamento servizio mantenimento ordine (M.O.)
- 560.001 FFS - Progetto risanamento tunnel via Favre: quota parte oneri progettazione di massima
- 581.032 Piazza Elvezia: progetto provvisorio di sistemazione arredo urbano
- 581.042 Analisi visiva stato di salute alberature
- 581.043 Palapenz: consulenza sicurezza antincendio e ingegneria civile
- 581.045 Progettazione definitiva progetto stradale comparto Franscini
- 703.007 Bar Indipendenza: sostituzione macchina produzione freddo

2. I bilanci consuntivi 2021 dell'Amministrazione comunale e dell'Azienda acqua potabile emergenti dagli atti e dalle registrazioni sono approvati.

3. E' dato scarico al Municipio per la gestione 2021, il quale è autorizzato a riportare il disavanzo in diminuzione del capitale proprio.

Vogliate gradire, egregio signor Presidente, gentili signore ed egregi signori Consiglieri Comunali, l'espressione della nostra stima.

PER IL MUNICIPIO,

il Sindaco:

Bruno Arrigoni



il Segretario:

Umberto Balzaretto

XI. ATTIVITA' POLITICA DELL'ANNO 2021

DATI RIASSUNTIVI

Assemblea comunale

Nel corso dell'anno 2021 l'Assemblea comunale venne convocata:

- | | |
|-----------------|--|
| il 18 aprile | per il rinnovo dei poteri comunali periodo amministrativo 2021 - 2024; elezioni comunali del 18 aprile 2021 |
| il 13 giugno | <p>per la votazione federale</p> <ul style="list-style-type: none">- sull'iniziativa popolare del 18 gennaio 2018 "Acqua potabile pulita e cibo sano – no alle sovvenzioni per l'impiego di pesticidi e l'uso profilattico di antibiotici"- sull'iniziativa popolare del 25 maggio 2018 "Per una Svizzera senza pesticidi sintetici"- sulla Legge federale del 25 settembre 2020 sulle basi legali delle Ordinanze del Consiglio Federale volte a far fronte all'epidemia di Covid-19 (Legge Covid-19)- sulla Legge federale del 25 settembre 2020 sulla riduzione delle emissioni di gas a effetto serra (Legge sul CO2)- sulla Legge federale del 25 settembre 2020 sulle misure di Polizia per la lotta al terrorismo (MPT) <p>per la votazione cantonale</p> <ul style="list-style-type: none">- sulla modifica della Costituzione cantonale del 14 dicembre 1997 riguardante l'art. 14 in merito alla sovranità alimentare del Canton Ticino- sulla Legge sulla retribuzione e sulla previdenza professionale dei membri del Consiglio di Stato (LRETCDs). |
| il 26 settembre | <p>per la votazione federale</p> <ul style="list-style-type: none">- sull'iniziativa popolare del 2 aprile 2019 "Sgravare i salari, tassare equamente il capitale"- sulla modifica del 18 dicembre 2020 del Codice civile svizzero (matrimonio per tutti) <p>per la votazione cantonale</p> <ul style="list-style-type: none">- sull'iniziativa popolare del 6 marzo 2017, denominata "Basta tasse e basta spese, che i cittadini possano votare su certe spese cantonali" e il controprogetto del Gran Consiglio (referendum finanziario obbligatorio, modifica art. 42 della Costituzione cantonale del 14 dicembre 1997- sull'iniziativa popolare del 12 aprile 2018, denominata "No alle pigioni abusive, sì alla trasparenza: per l'introduzione del formulario ufficiale ad inizio locazioni"- sull'iniziativa popolare del 22 marzo 2016 "Le vittime di aggressione non devono pagare i costi di una legittima difesa" |
| il 28 novembre | <p>per la votazione federale</p> <ul style="list-style-type: none">- sull'iniziativa popolare del 7 novembre 2017 "Per cure infermieristiche forti (iniziativa sulle cure infermieristiche)"- sull'iniziativa popolare del 26 agosto 2019 "Per la designazione dei giudici federali mediante sorteggio (iniziativa sulla giustizia)"- sulla modifica del 19 marzo 2021 della Legge federale sulle basi legali delle Ordinanze del Consiglio Federale volte a far fronte all'epidemia di Covid-19 (Legge Covid-19) (Casi di rigore, assicurazione contro la disoccupazione, custodia di bambini complementare alla famiglia, operatori culturali, eventi). |

Consiglio comunale

Presidente per il 2021: Claudio Schneeberger (Lega - UDC).

Durante il 2021 il Consiglio comunale si è riunito in 4 sedute, e più precisamente:

- 29 marzo seduta di chiusura della Sessione ordinaria autunnale 2020
- 17 maggio seduta costitutiva
- 5 luglio seduta di apertura della Sessione ordinaria primaverile 2021
- 13 dicembre seduta di chiusura della Sessione ordinaria primaverile 2021 / apertura della Sessione ordinaria autunnale 2021

Le Commissioni permanenti del Consiglio comunale si sono così riunite:

- a) Commissione della Gestione: 11 sedute
- b) Commissione Edilizia: 4 sedute
- c) Commissione della Legislazione: 8 sedute
- d) Commissione speciale per l'esame del Piano regolatore: 1 seduta
- e) Commissione speciale per l'esame delle modifiche del ROD e del regolamento comunale: 9 sedute.

La Commissione di controllo dell'Azienda comunale Acqua potabile si è regolarmente riunita il 24 marzo 2021 per l'esame dei bilanci consuntivi 2020.

Nel 2021 il Consiglio comunale ha adottato le seguenti risoluzioni:

a) Crediti votati:

- fr. 2'130'000.-- riqualifica stradale del comparto Franscini – introduzione della zona 30
- fr. 928'000.-- progetto di riqualifica provvisoria di Corso S. Gottardo tra Largo Kennedy e via G. Verdi
- fr. 934'000.-- interventi di risanamento della canalizzazione comunale a sistema unitario previsti dal PGS, relativi all'adeguamento e all'accessibilità di due fermate di trasporto pubblico su gomma e al rinnovo della pavimentazione stradale in via Emilio Bossi (tratto rotonda via Bossi – viale avv. Carlo Stoppa / incrocio via Stefano Franscini)
- fr. 130'420.-- approvazione della convenzione con il Comune di Vacallo sulla videosorveglianza e per l'acquisto e la posa di un sistema di videosorveglianza sul suo territorio
- fr. 1'320'000.-- interventi di risanamento delle canalizzazioni comunali a sistema unitario previste dal PGS, nell'ambito delle opere di riqualifica delle strade comunali del comparto Franscini
- fr. 7'215'000.-- interventi di ristrutturazione della scuola dell'infanzia di Via Simen, della scuola dell'infanzia di Via A. Chiesa e delle palestre comunali di Via Soave

b) Risoluzioni diverse:

- ha approvato la variante di PR relativa alla definizione dello spazio riservato alle acque ai sensi dell'OPAc
- ha approvato la variante di PR relativa all'aggiornamento del Piano del Traffico in relazione ai sentieri e ai percorsi pedonali
- ha approvato la convenzione di gestione e dello statuto del Servizio Autoambulanza del Mendrisiotto (SAM) a seguito dell'integrazione del Servizio Medico Dentario Regionale del Mendrisiotto e Basso Ceresio (SMDR) nel SAM

- ha aderito alla costituzione dell'Ente Regionale per lo Sport Mendrisiotto e Basso Ceresio (ERSPO-MBC) e adozione del suo statuto
- ha accolto le dimissioni di Piercarlo Bedulli dalla carica di Consigliere comunale, sostituito dalla Cons. com. Maria Giuseppina Imberti
- ha approvato la convenzione con il Comune di Morbio Inferiore per un loro contributo ai costi di ristrutturazione del Palapenz pari a fr. 200'000.--.
- ha approvato la convenzione con il Comune di Vacallo per un loro contributo ai costi di ristrutturazione del Palapenz pari a fr. 200'000.--
- ha approvato la convenzione con il Comune di Balerna per un loro contributo ai costi di ristrutturazione del Palapenz pari a fr. 200'000.--
- ha approvato la convenzione con il Comune di Novazzano per un loro contributo ai costi di ristrutturazione del Palapenz pari a fr. 200'000.--
- Conti consuntivi dell'Amministrazione comunale e dell'Azienda comunale Acqua potabile per l'anno 2020
- ha approvato il consuntivo finale di spesa delle opere sottoelencate, ritenute le indicazioni contenute nel messaggio:
- 501.04 Corso San Gottardo: manutenzione pavimentazione pregiata in granito rosa
- 501.65 Sistemazione incrocio via ai Crotti / via Soldini e attraversamento pedonale via Soldini
- 501.66 Fornitura e posa sagomati in cemento drenanti per rinnovo superficie arredo urbano comparto scolastico
- 503.04 Case Giardino e Soave: opere ammodernamento impianto chiamata camere e impianto videosorveglianza
- 503.05 Casa Giardino: realizzazione centro di competenza in cure palliative
- 503.06 Casa Giardino: intervento supplementare 3. piano ala est progetto realizzazione CUPA
- 503.12 Centro Tennis Seseglio: risanamento cucina bar
- 503.13 Ufficio tecnico comunale: concorso progetto costruzione nuova sede
- 503.22 Interventi miglioria e manutenzione straordinaria su vari stabili comunali
- 503.45 Piscina comunale: interventi di miglioria
- 503.96 Polizia comunale: allestimento centrale operativa
- 506.43 Aggiornamento sistemi informatici
- 506.45 Aggiornamento centralino polizia e municipio
- 506.46 Dotazione biblioteca per servizi idonei alla rete SBT
- 506.49 Sostituzione venti cassoni paraproyettili c/o poligono di tiro, messa a norma delle butte della Rovagina
- 506.50 Case anziani: aggiornamento centralino telefonico – impostazione nuova gestione natel di servizio
- 506.541 Implementazione videosorveglianza Morbio Inferiore
- 506.58 Ammodernamento impianto videosorveglianza
- 506.63 UTC-acquisto furgone per servizio nettezza urbana e fornitura spargisale
- 506.65 Riqualfica giardinetto "Mosaico": sostituzione giochi
- 506.66 Riqualfica giardinetto "Mosaico": realizzazione campo polivalente in resina
- 506.68 Implementazione server fisico e installazione server virtuali tra cui il server di posta elettronica
- 506.69 Centro elettronico: acquisto licenze Microsoft Windows

- 506.70 Centro sportivo Seseglio: acquisto macchina tosa-erba
- 506.71 Centro scolastico: realizzazione parco giochi
- 509.28 Messa in sicurezza edificio 7 piani via Soldini 2A, mapp. 328 RFD Chiasso, proprietà Gilardoni Domizia
- 509.37 Ril Eventi: consulenza e marketing eventi Dicastero sport e tempo libero
- 509.41 Spese donazione manifesti mostra Auto che passione e Franco Grignani
- 509.42 Ufficio tecnico: fornitura abbigliamento per le maestrate attive
- 509.43 Natale 2019
- 509.44 Caserma pompieri Chiasso: controllo accessi
- 509.45 Ril Eventi: manifestazioni estate 2020
- 581.27 Progetto giovani 3. Edizione
- 581.44 Analisi visiva stato salute alberature-priorità 3 e approf. Strum. Alberature analizzate in fase 1 e 2
- ha approvato i bilanci consuntivi 2020 dell'Amministrazione comunale e dell'Azienda Acqua potabile emergenti dagli atti e dalle registrazioni.
- ha dato scarico al Municipio per la gestione 2020, il quale è autorizzato a riportare il disavanzo in diminuzione del capitale proprio.
-
- ha approvato la revisione parziale del Regolamento Organico dei Collaboratori del Comune di Chiasso (ROC)
- ha approvato il nuovo Regolamento per la distribuzione dell'acqua potabile
- ha concesso l'attinenza comunale a 15 candidati
- ha approvato i conti preventivi dell'Amministrazione comunale e dell'Azienda Acqua potabile per l'anno 2022 e fissato il moltiplicatore d'imposta per l'anno 2022 al 90%;
- ha approvato la variante di PR relativa alla zona attrezzature sportive private (ZASP) in località Seseglio inerente ai mappali 105, 106, 446 e 156 (parziale) RFD Chiasso, sezione Pedrinate;

Mozioni, interpellanze, interrogazioni

Nel corso del 2021 sono state presentate:

- 1 mozione
- 8 interpellanze
- 11 interrogazioni

Municipio

Nel corso del 2021 il Municipio ha tenuto 46 sedute e adottato 1790 risoluzioni.

Sedute Commissioni municipali

- Commissione scolastica scuole elementari /scuola dell'infanzia: 1

Sedute Commissioni di quartiere

- Centro: 6
- Boffalora: 9
- Soldini: 3
- Pedrinate - Seseglio: 3

XII. DATI STATISTICI

MOVIMENTO STATO CIVILE

	<u>2012</u>	<u>2013</u>	<u>2014</u>	<u>2015</u>	<u>2016</u>	<u>2017</u>	<u>2018</u>	<u>2019</u>	<u>2020</u>	<u>2021</u>
Nascite	66	60	57	64	52	57	56	43	41	28
Matrimoni	56	43	46	37	41	37	33	18	16	20
Decessi	82	85	83	118	104	89	106	106	139	105

MOVIMENTO POPOLAZIONE

Ticinesi	4150	4129	4104	4057	4074	4060	3962	3923	3857	3732
Confederati	718	738	719	719	727	707	684	672	677	660
Stranieri	3102	3229	3507	3587	3576	3471	3468	3279	3193	3152
Funzionari statali italiani	53	46	0	0	0	0	0	0	0	0
T o t a l i	8023	8142	8330	8363	8377	8238	8114	7874	7727	7544